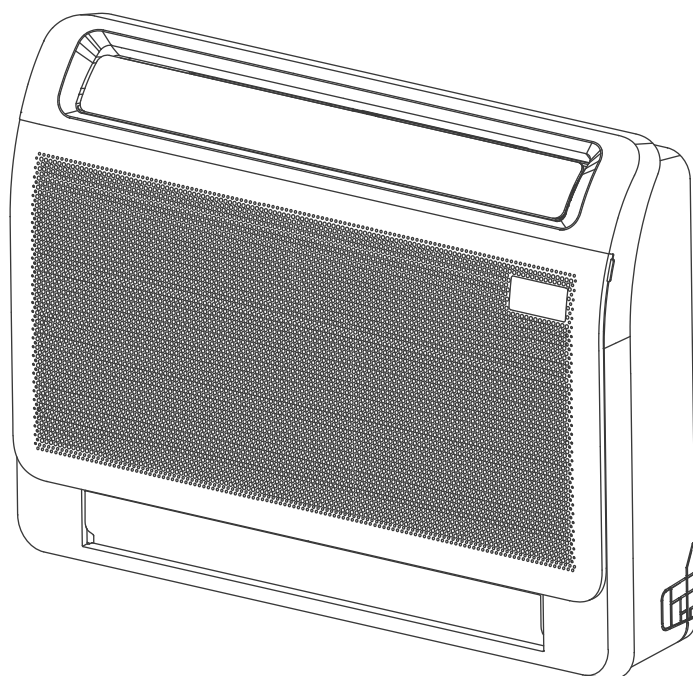


Console double-flux

Manuel d'utilisateur et Manuel d'installation



NOTE IMPORTANTE :

Lisez attentivement ce manuel et le MANUEL DE SÉCURITÉ (s'il y en a) avant d'installer ou d'utiliser votre nouveau climatiseur. Veillez à conserver ce manuel pour une référence ultérieure.

Veillez vérifier les modèles applicables, les données techniques, le F-GAS (le cas échéant) et les informations du fabricant dans le « Manuel d'utilisateur - Fiche de produit » dans l'emballage de l'unité extérieure.

(Produits de l'Union européenne uniquement)

TABLE DES MATIÈRES

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ	02
APERÇU DU PRODUIT	08
INSTALLATION DE PRODUCTION	09
Installer votre unité intérieure.....	11
Installer votre unité extérieure.....	16
Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant.....	20
Précautions de câblage.....	23
Évacuation de l'air	27
Remarque relative à l'ajout de réfrigérant.....	28
Test de fonctionnement.....	29
Instructions de fonctionnement	30
Affichage de l'unité intérieure.....	30
ENTRETIEN ET MAINTENANCE	34
DÉPANNAGE	37

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Il est très important de lire les précautions de sécurité avant l'utilisation et l'installation. Une installation incorrecte résultant de l'ignorance des instructions peut entraîner des dommages ou des blessures graves. La gravité des dommages ou blessures potentiels est indiquée par la mention AVERTISSEMENT ou MISE EN GARDE.

Explication des symboles



AVERTISSEMENT

Ce symbole indique un danger ayant un niveau de risque moyen susceptible de provoquer la mort ou des blessures graves s'il n'est pas évité.



MISE EN GARDE

Ce symbole indique un danger ayant un faible niveau de risque susceptible de provoquer des blessures mineures ou modérées s'il n'est pas évité.

Lisez attentivement ces consignes d'utilisation avant d'utiliser/mettre l'appareil en service et conservez-les à proximité immédiate du site d'installation ou de l'appareil pour une consultation ultérieure !

AVERTISSEMENT

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience ou de connaissances, à condition qu'on leur ait fourni une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles en comprennent les dangers. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne devront pas être effectués par des enfants sans surveillance (pays de l'Union européenne).

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

AVERTISSEMENT RELATIF À L'UTILISATION DU PRODUIT

- Si une situation anormale se produit (telle une odeur de brûlure), éteignez immédiatement l'appareil et débranchez l'alimentation. Appelez votre revendeur pour obtenir des instructions afin d'éviter les décharges électriques, les incendies ou les blessures.
- N'insérez pas vos doigts, des tiges ou d'autres objets dans l'admission ou la sortie d'air. Cela peut entraîner des blessures, car le ventilateur peut tourner à grande vitesse.
- N'utilisez pas de vaporisateurs inflammables tels que la laque pour cheveux, le vernis ou la peinture à proximité de l'appareil. Cela peut provoquer un incendie ou une combustion.
- Ne faites pas fonctionner le climatiseur à proximité ou autour de gaz combustibles. Les gaz émis peuvent s'accumuler autour de l'appareil et provoquer une explosion.
- Ne faites pas fonctionner votre climatiseur dans une pièce humide telle qu'une salle de bains ou une buanderie. Une exposition excessive à l'eau peut provoquer un court-circuit des composants électriques.
- N'exposez pas votre corps directement à l'air frais pendant une période prolongée.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le climatiseur. Les enfants doivent être surveillés autour de l'unité en tout temps.
- Si le climatiseur est utilisé en même temps que des brûleurs ou d'autres appareils de chauffage, aérez soigneusement la pièce pour éviter toute carence en oxygène.
- Dans certains environnements fonctionnels, tels que les cuisines, les salles de serveurs, etc., l'utilisation d'unités de climatisation spécialement conçues est fortement recommandée.

AVERTISSEMENTS RELATIFS À L'ÉLECTRICITÉ

- Utilisez uniquement le cordon d'alimentation spécifié. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent d'entretien ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Le produit doit être correctement mis à la terre au moment de l'installation, sous peine de décharge électrique.
- Pour tous les travaux électriques, respectez toutes les normes, réglementations locales et nationales de câblage ainsi que le manuel d'installation. Serrez fermement les câbles et fixez-les solidement pour empêcher que des forces extérieures n'endommagent la borne. Des raccordements électriques incorrects peuvent provoquer une surchauffe et un incendie, ainsi qu'une décharge électrique. Tous les raccordements électriques doivent être effectués conformément au schéma de raccordement électrique situé sur les panneaux des unités d'intérieures et d'extérieures.
- Tous les câbles doivent être correctement arrangés pour que le couvercle de la carte de contrôle puisse se fermer correctement. Si le couvercle de la carte de contrôle n'est pas correctement fermé, il peut y avoir de la corrosion et les points de raccordement sur le terminal peuvent chauffer, prendre feu ou provoquer une décharge électrique.
- Le débranchement doit être incorporé dans le câblage fixe conformément aux règles de câblage.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher l'appareil. Tenez fermement la fiche et retirez-la de la prise. Le fait de tirer directement sur le cordon peut l'endommager, ce qui peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- Ne modifiez pas la longueur du cordon d'alimentation et n'utilisez pas une rallonge pour alimenter l'appareil.

- Ne partagez pas la prise électrique avec d'autres appareils. Une alimentation électrique incorrecte ou insuffisante peut provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- Gardez la fiche d'alimentation propre. Retirez toute poussière ou saleté accumulée sur ou autour de la prise. Des fiches sales peuvent provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- En cas de raccordement à un câblage fixe, un dispositif de déconnexion omnipolaire présentant un espace libre d'au moins 3 mm entre tous les pôles et un courant de fuite pouvant dépasser 10 mA, un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD) dont le courant de fonctionnement résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA, et un dispositif de déconnexion doivent être incorporés dans le câblage fixe conformément aux règles en matière de câblage.

PRENDRE NOTE DES SPÉCIFICATIONS DES FUSIBLES

La carte de circuit imprimé (PCB) du climatiseur est conçue avec un fusible pour assurer une protection contre les surintensités. Les spécifications du fusible sont imprimées sur le circuit imprimé, telles que :

T5A/250 VCA, T10A/250 VCA, T20A/250 VCA, T30A/250 VCA, etc.

REMARQUE : Pour les appareils utilisant le réfrigérant R32 ou R290, seul le fusible en céramique résistant aux explosions peut être utilisé.

⚠ AVERTISSEMENTS RELATIFS À L'INSTALLATION DU PRODUIT

- L'installation doit être effectuée par un revendeur ou un spécialiste agréé. Une installation défectueuse peut provoquer des fuites d'eau, une décharge électrique ou un incendie.
- L'installation doit être effectuée conformément aux instructions d'installation. **(En Amérique du Nord, l'installation doit être effectuée conformément aux exigences du NEC et de la CEC par du personnel autorisé uniquement.)** Une installation incorrecte peut provoquer des fuites d'eau, une décharge électrique ou un incendie.
- Contactez un technicien de service agréé pour la réparation ou l'entretien de cet appareil. Cet appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales en matière de câblage.
- Utilisez uniquement les accessoires compris, pièces, et pièces spécifiées fournis pour l'installation. L'utilisation de pièces non standard peut provoquer des fuites d'eau, une décharge électrique, un incendie et une défaillance de l'appareil.
- Installez l'appareil dans un endroit ferme qui peut supporter le poids de celui-ci. Si l'emplacement choisi ne peut pas supporter le poids de l'unité, ou si l'installation n'est pas effectuée correctement, l'unité peut tomber et causer des blessures et des dommages graves.
- Installez la tuyauterie de drainage conformément aux instructions de ce manuel. Un drainage inadéquat peut causer des dégâts d'eau à votre maison et à vos biens.
- Pour les unités qui ont un chauffage électrique auxiliaire, n'installez pas l'unité à moins de 1 mètre (3 pieds) de tout matériau combustible.
- Ne pas installer l'unité dans un endroit susceptible d'être exposé à des fuites de gaz combustibles. Si des gaz combustibles s'accumulent autour de l'appareil, cela peut provoquer un incendie.
- Ne pas mettre sous tension avant que l'ensemble des travaux ne soient terminés.

- Lors du déplacement ou de la réinstallation du climatiseur, il convient de faire appel à des techniciens d'entretien expérimentés pour la déconnexion et la réinstallation de l'unité.
- Comment installer l'appareil sur son support, veuillez lire les informations pour plus de détails dans les sections « Installation de l'unité intérieure » et « Installation de l'unité d'extérieure ».

MISE EN GARDE

- Éteignez le climatiseur et débranchez l'alimentation si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une longue période.
- Éteignez et débranchez l'appareil pendant les orages.
- Assurez-vous que la condensation d'eau puisse s'écouler librement de l'unité.
- N'utilisez pas le climatiseur avec les mains mouillées. Cela peut provoquer une décharge électrique.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que son utilisation prévue.
- Ne grimpez pas et ne placez pas d'objets sur l'unité d'extérieure.
- Ne laissez pas le climatiseur fonctionner pendant de longues périodes lorsque les portes ou les fenêtres sont ouvertes, ou si l'humidité est très élevée.

AVERTISSEMENTS RELATIFS AU NETTOYAGE ET À L'ENTRETIEN

- Éteignez l'appareil et débranchez l'alimentation avant le nettoyage. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une décharge électrique.
- Ne nettoyez pas le climatiseur avec des quantités excessives d'eau.
- Ne nettoyez pas le climatiseur avec des produits de nettoyage combustibles. Les produits de nettoyage combustibles peuvent provoquer des incendies ou des déformations.

Remarque concernant les gaz fluorés (Ne s'applique pas à l'unité utilisant le réfrigérant R290)

- Cet appareil de climatisation contient des gaz à effet de serre fluorés. Pour trouver des informations spécifiques sur le type de gaz et la quantité, veuillez vous référer à l'étiquette correspondante sur l'appareil lui-même ou au « Manuel d'utilisation - Fiche produit » dans l'emballage de l'unité extérieure. (Produits uniquement pour l'Union européenne).
- L'installation, l'entretien et la réparation de cet appareil doivent être effectués par un technicien agréé.
- La désinstallation et le recyclage du produit doivent être effectués par un technicien agréé.
- Pour les équipements contenant des gaz à effet de serre fluorés en quantités de 5 tonnes d'équivalent CO₂ ou plus, mais en deçà de 50 tonnes d'équivalent CO₂, si un système de détection de fuites est installé, il doit être contrôlé pour détecter d'éventuelles fuites au moins tous les 24 mois.
- Lors de la vérification des fuites de l'unité, il est fortement recommandé de tenir un registre précis de toutes les vérifications.

⚠ AVERTISSEMENT CONCERNANT L'UTILISATION DU RÉFRIGÉRANT R32/R290

- Lorsque du réfrigérant inflammable est utilisé, l'appareil doit être rangé dans une zone bien ventilée où la taille de la pièce correspond à la zone de la pièce telle que spécifiée pour le fonctionnement.

S'agissant des modèles fonctionnant à l'aide du réfrigérant R32 :

L'appareil doit être installé, utilisé et stocké dans une pièce dont la surface au sol est supérieure à X m².

L'appareil ne doit pas être installé dans un espace non ventilé, si cet espace est inférieur à X m² (Veuillez consulter le tableau suivant).

Modèle (Btu/h)	Surface minimale de la pièce (m²)
< 18 000	18

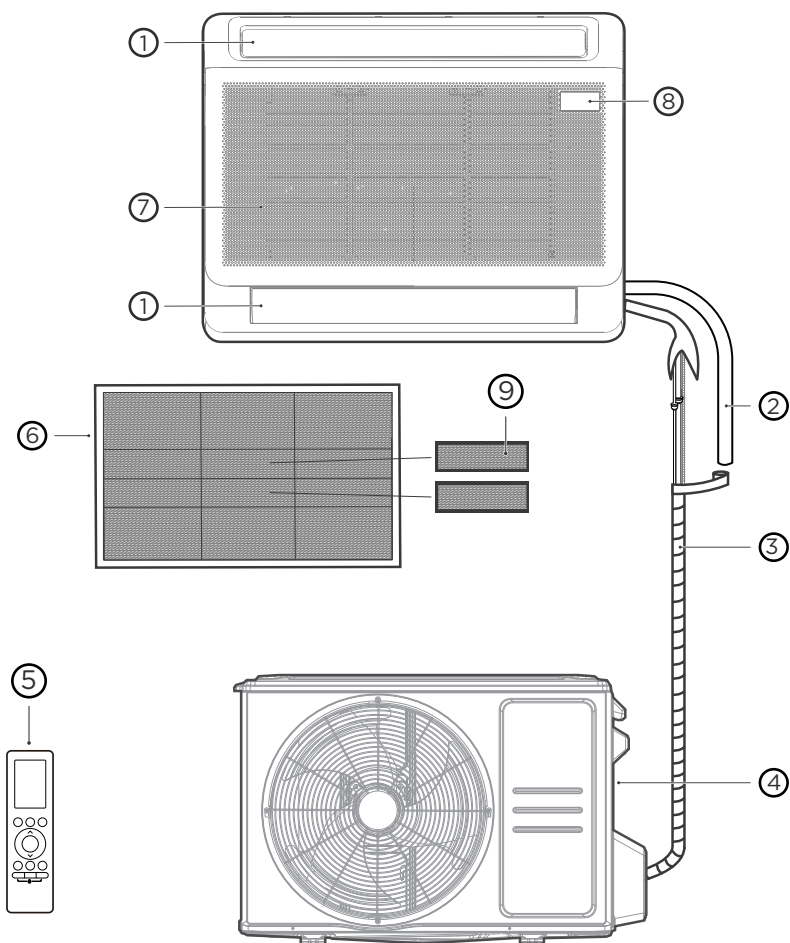
- Les connecteurs mécaniques réutilisables et les joints évasés ne sont pas autorisés à l'intérieur.
(**EN** Exigences standard).
- Les raccords mécaniques utilisés en intérieur doivent avoir un taux de fuite ne dépassant pas 3 g/an à 25 % de la pression maximale admissible. Lorsque des connecteurs mécaniques sont réutilisés à l'intérieur, les pièces d'étanchéité doivent être remplacées. Lorsque des raccords évasés sont réutilisés à l'intérieur, la partie évasée doit être refabriquée. (**Exigences de la norme UL**)
- Lorsque des connecteurs mécaniques sont réutilisés à l'intérieur, les pièces d'étanchéité doivent être remplacées. Lorsque des raccords évasés sont réutilisés à l'intérieur, la partie évasée doit être refabriquée.
(**Exigences de la norme IEC**)
- Les connecteurs mécaniques utilisés à l'intérieur doivent être conformes à la norme ISO 14903.

APERÇU DU PRODUIT

REMARQUE SUR LES ILLUSTRATIONS :

La tuyauterie peut être connectée à partir des côtés gauche, droit, arrière et inférieur de l'unité. Veuillez sélectionner la méthode de tuyauterie en fonction de la demande réelle.

Les illustrations de ce manuel sont fournies à titre explicatif. La forme réelle de votre unité intérieure peut être légèrement différente. La forme réelle prévaut.



① Volet d'orientation du flux d'air (à la sortie d'air)

② Tuyau de drainage

③ Tuyau de raccordement

④ Unité extérieure

⑤ Télécommande

⑥ Filtre à air

⑦ Entrée d'air (avec filtre à air à l'intérieur)

⑧ Panneau d'affichage



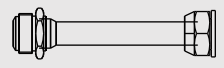

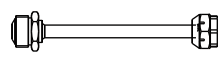

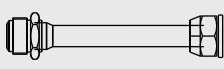


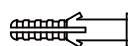

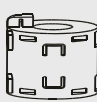



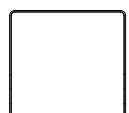


⑨ Filtre désodorisant

REMARQUE : L'installation doit être effectuée conformément aux exigences des normes locales et nationales. L'installation peut être légèrement différente dans différentes zones.

INSTALLATION DE PRODUCTION

ACCESSOIRES

Le système de climatisation est livré avec les accessoires suivants. Utilisez toutes les pièces et accessoires d'installation pour installer le climatiseur. Une mauvaise installation peut entraîner des fuites d'eau, des chocs électriques et un incendie, ou provoquer une défaillance de l'équipement. Les articles ne sont pas inclus avec le climatiseur ; ils doivent être achetés séparément.

Nom des accessoires	QTÉ (pc)	Forme	Nom des accessoires	QTÉ (pc)	Forme
Manuel	1 - 3		Télécommande (certains modèles)	1	
Connecteur de transfert (Ø12,7-Ø15,9) (certains modèles)	1		Batterie (certains modèles)	2	
Connecteur de transfert (Ø6,35-Ø9,52) (certains modèles)	1		Gaine insonorisante / isolante (certains modèles)	2	
Connecteur de transfert (Ø9,52-Ø12,7) (certains modèles)	1		Tuyau d'isolation thermique	1	
Anneau magnétique (enroulez deux fois les fils électriques S1 & S2 (P & Q & E) autour de l'anneau magnétique) (certains modèles)	1	 S1&S2(P&Q&E)	Ancrage	6 (selon le modèle)	
			Vis de fixation de la plaque de montage	6 (selon le modèle)	
Anneau magnétique (accrochez-le au câble connectif, entre l'unité intérieure et l'unité extérieure après l'installation.) (certains modèles)	1		Joint de vidange (certains modèles)	1	
			Bague d'étanchéité (certains modèles)	1	
			Écrou en cuivre	2	
Télécommande filaire (certains modèles)	1		Fil rouge court connecté (certains modèles)	1	
			Filtre désodorisant (certains modèles)	2	

Accessoires en option

Il existe deux types de télécommandes : filaire et sans fil.

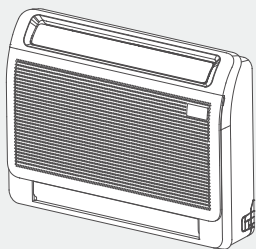
Sélectionnez une télécommande en fonction des préférences et des exigences du client et installez-la à un endroit approprié.

Reportez-vous aux catalogues et à la documentation technique pour obtenir des conseils sur la sélection d'une télécommande appropriée.

Nom	Forme	Quantité (PC)	
Ensemble de tuyaux de raccordement	Côté liquide	Ø6,35 (1/4 po)	Les pièces doivent être achetées séparément. Consultez le revendeur pour connaître la taille de tuyau appropriée de l'unité que vous avez achetée.
		Ø 9,52 (3/8 po)	
		Ø 12,7 (1/2 po)	
	Côté gaz	Ø 9,52 (3/8 po)	
		Ø 12,7 (1/2 po)	
		Ø16 (5/8 po)	
	Ø 22 (7/8 po)		

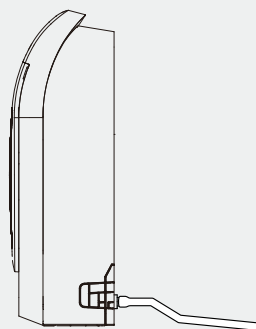
RÉSUMÉ DE L'INSTALLATION - UNITÉ INTÉRIEURE

1



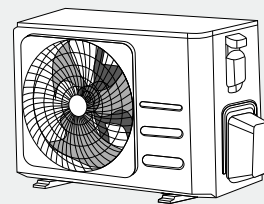
Installez l'unité intérieure

2



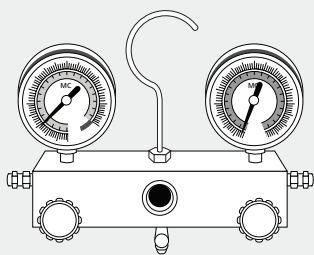
Installez le tuyau
d'évacuation

3



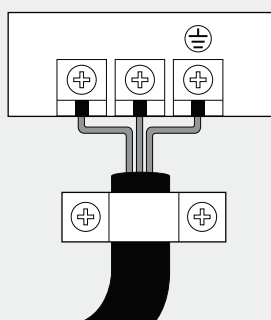
Installez l'unité extérieure

6



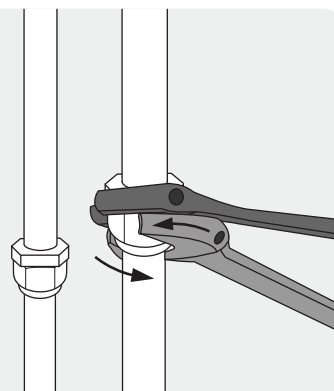
Évacuez le système de
réfrigération

5



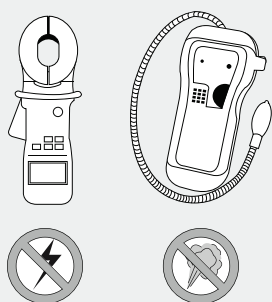
Raccordez les câbles

4



Raccordez les tuyaux de
réfrigérant

7



Effectuez une série de
tests

Installer votre unité intérieure

1 Sélectionnez l'emplacement d'installation

REMARQUE

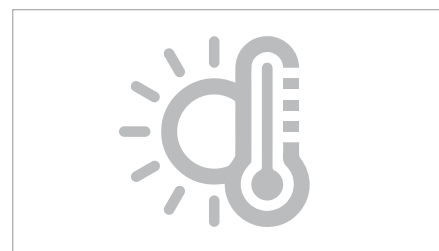
L'installation du panneau doit être effectuée une fois la tuyauterie et le câblage terminés.

Les emplacements d'installation appropriés répondent aux normes suivantes :



Il y a suffisamment d'espace pour l'installation et l'entretien.

Il y a suffisamment d'espace pour raccorder le tuyau et le tuyau d'évacuation.

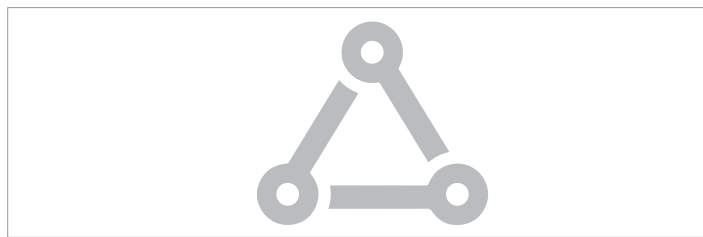


Il n'y a pas de rayonnement direct des appareils de chauffage.



L'entrée et la sortie d'air ne sont pas bloquées.

Le flux d'air peut remplir toute la pièce.



Le mur doit pouvoir supporter le poids de l'unité intérieure.

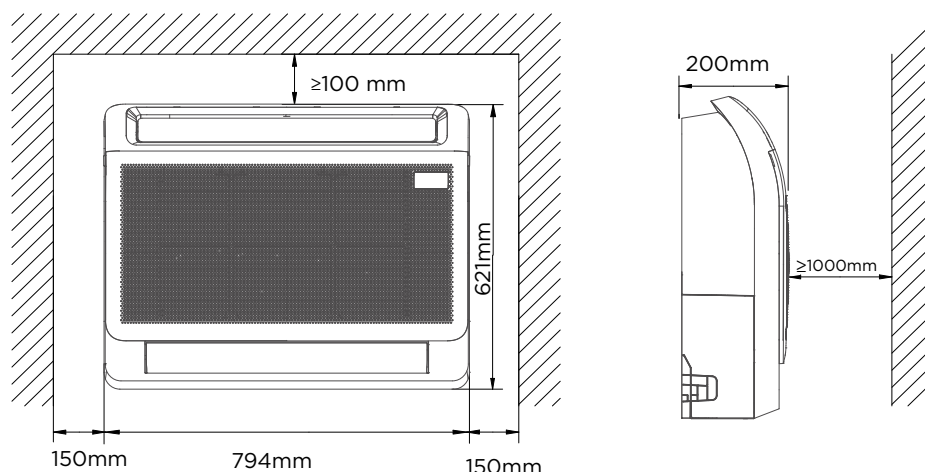
N'INSTALLEZ PAS l'appareil dans les emplacements suivants :

- ⊘ Les zones de forage pétrolier ou de fracturation
- ⊘ Zones côtières à forte teneur en sel dans l'air
- ⊘ Zones contenant des gaz caustiques dans l'air, telles que les sources chaudes
- ⊘ Les zones qui subissent des fluctuations de puissance, telles que les usines

- ⊘ Les espaces fermés, tels que les armoires
- ⊘ Cuisines utilisant du gaz naturel
- ⊘ Zones à fortes ondes électromagnétiques
- ⊘ Zones de stockage de matériaux inflammables ou de gaz
- ⊘ Pièces à forte humidité, telles que les salles de bains ou les buanderies

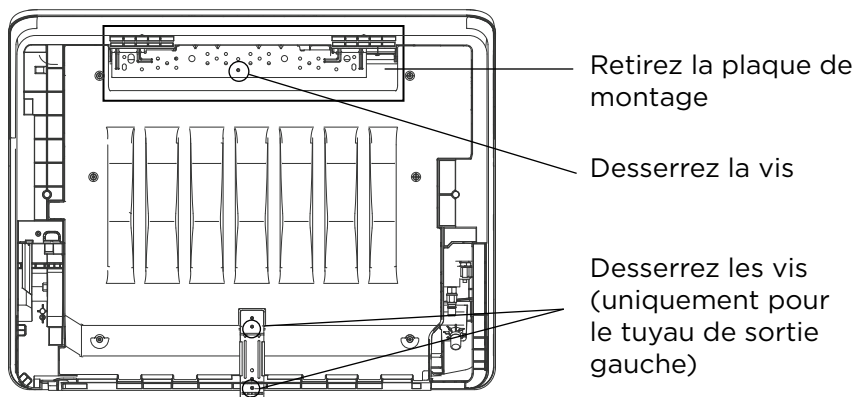
Distances recommandées entre l'unité d'intérieur

La distance entre les unités intérieures montées doit être conforme aux spécifications illustrées dans le diagramme suivant.



2 Installation du corps principal

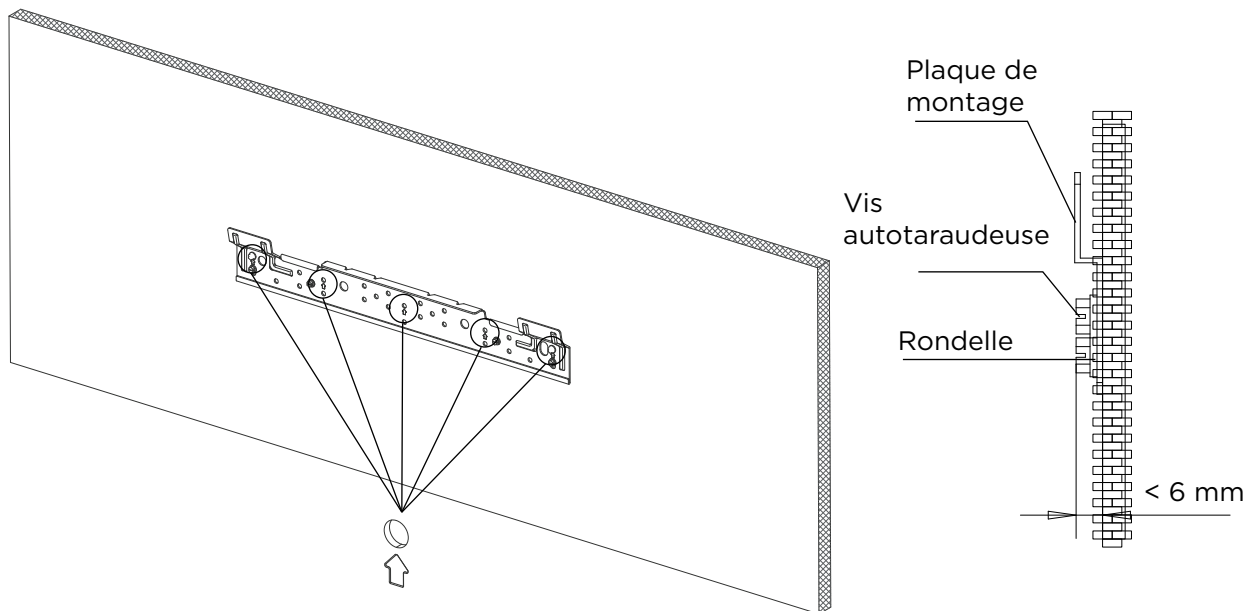
- Après avoir desserré les vis, retirez la plaque de montage de l'appareil.



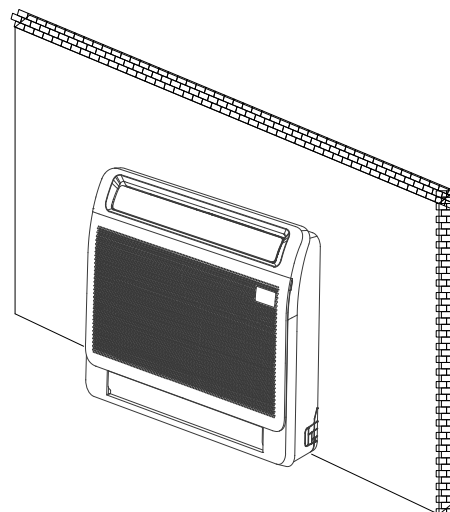
REMARQUE :
Si le tuyau sort à gauche, il est nécessaire de desserrer les vis sur la plaque de montage inférieure. Si le tuyau sort dans d'autres directions, ce n'est pas nécessaire.

- Fixez la plaque de montage au mur à l'aide d'une vis taraudeuse.

REMARQUE : Il est recommandé de le fixer au mur selon le trou de suspension indiqué par la flèche sur la plaque de montage. La plaque de montage doit être installée horizontalement.



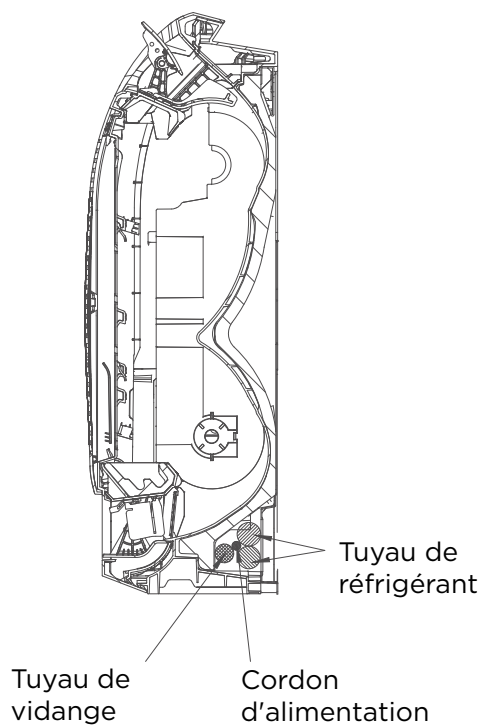
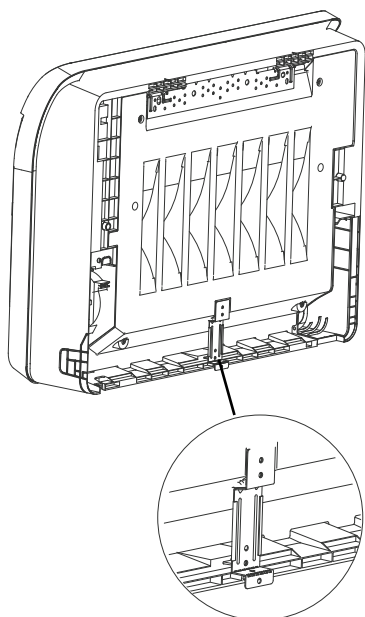
- Accrochez l'unité d'intérieure à la plaque de montage (le bas du corps peut toucher le sol ou rester suspendu, mais le corps doit être installé verticalement).



REMARQUE :

Après l'installation, l'appareil doit être maintenu horizontal sans basculement.

- Installation de la plaque de montage inférieure
Installation sans plinthe
La plaque de montage inférieure est fixée directement à mur.

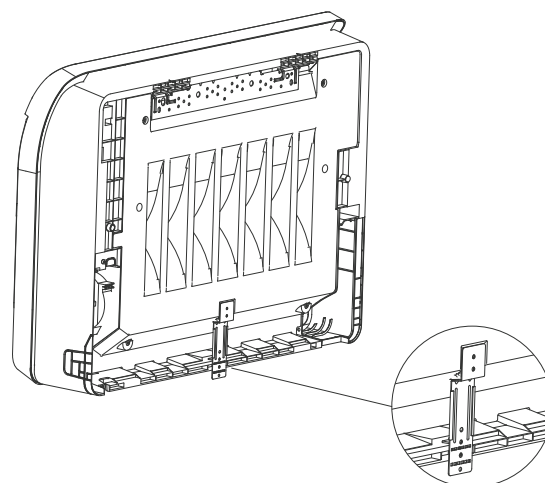
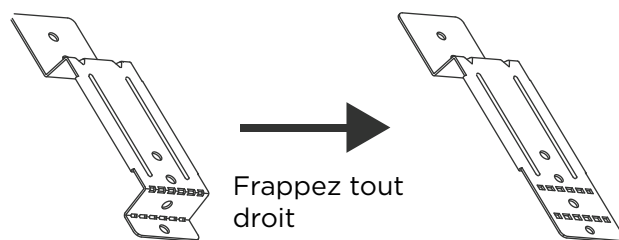


REMARQUE :

Pour assurer une évacuation correcte, la position du tuyau de vidange doit être conforme à la figure ci-dessus lors de l'évacuation par le tuyau droit.

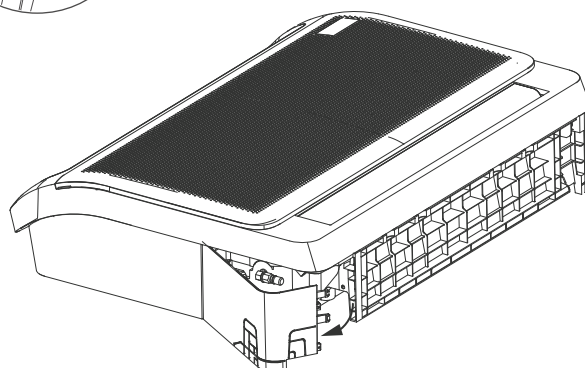
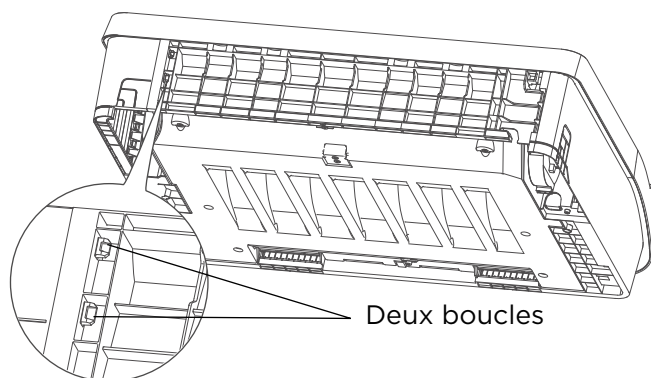
Installation avec plinthe

Redressez la plaque de montage inférieure à l'aide d'un outil, puis fixez-la sur la ligne de plinthe.

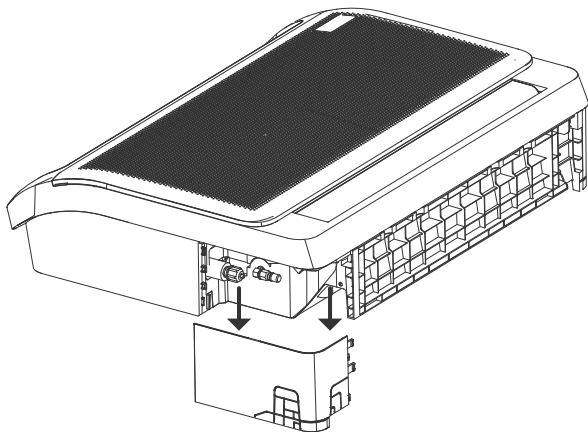


Étape 3 : Démontage de l'unité d'intérieure pour raccorder les tuyaux

1. Ouvrez la plaque de recouvrement inférieure de la tuyauterie.
Appuyez et maintenez les deux boucles inférieures, puis tournez pour ouvrir la plaque de recouvrement de la tuyauterie.



2. Retirez la plaque de recouvrement.
Retirez la plaque de recouvrement du tuyau et installez les tuyaux de raccordement interne et externe.



REMARQUE :

Installez d'abord une tuyauterie de petite taille, puis une tuyauterie de grande taille. Toutes les figures de ce manuel sont à des fins de démonstration uniquement. Le climatiseur que vous avez acheté peut être légèrement différent dans sa conception, bien que sa forme soit similaire.

Étape 4 :
Adresse réseau configurée (certains modèles)

(Seulement pour le cas de la carte multifonction optionnelle avec interface XYE.)

Chaque climatiseur du réseau possède une seule adresse réseau pour se distinguer les uns des autres. Le code d'adresse du climatiseur sur le LAN est défini par les interrupteurs codeurs F1 et ENC3 sur la carte multifonction de l'unité intérieure, et la plage définie est de 0 à 63. (Optionnel : carte multifonction)

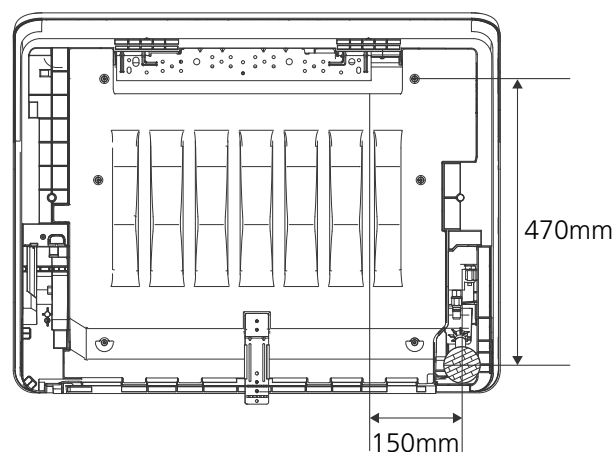
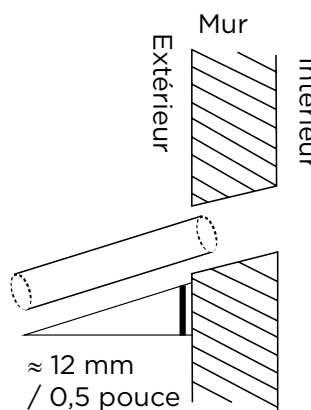
Interrupteur à bascule réglé		Code d'adresse réseau
F1	ENC3	
		00 ~ 15
		16 ~ 31
		32 ~ 47
		48 ~ 63

Étape 5 :
Percer un trou dans le mur pour la tuyauterie de raccordement

- Déterminez l'emplacement du trou mural en fonction de l'emplacement de l'unité extérieure.
- À l'aide d'une scie-cloche de 65 mm ou de 90 mm (selon les modèles), percez un trou dans le mur. Veillez à ce que le trou soit percé avec un léger angle vers le bas, de sorte que l'extrémité extérieure du trou soit plus basse que l'extrémité intérieure d'environ 12 mm. Cela garantira un drainage adéquat de l'eau.
- Placez la manchette murale de protection dans le trou. Cela permet de protéger les bords du trou et de le sceller lorsque vous aurez terminé l'installation.

MISE EN GARDE

Lorsque vous percez le trou mural, assurez-vous d'éviter les câbles, la plomberie et les autres éléments sensibles.



Position et taille recommandées du tuyau de sortie arrière à travers le trou mural

Étape 6 : Connecter le tuyau de vidange

Le tuyau de vidange sert à évacuer l'eau de l'appareil. Une installation incorrecte peut entraîner des dommages à l'appareil et aux biens.

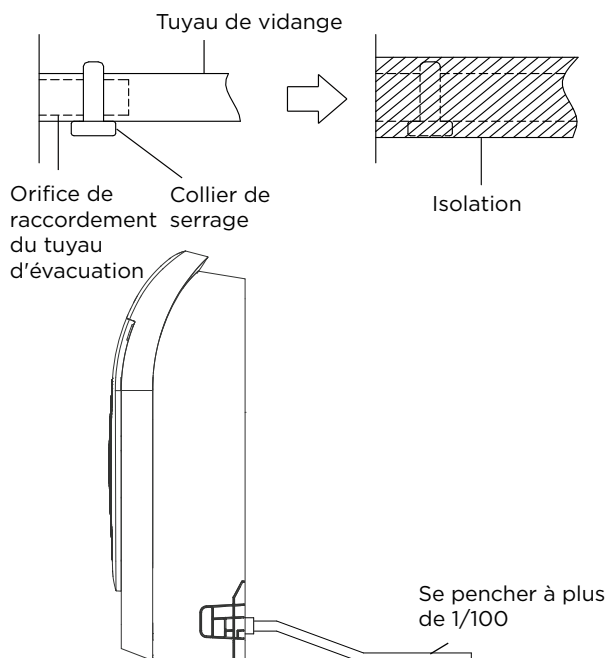
⚠ MISE EN GARDE

- Isolez toutes les tuyauteries pour éviter la condensation, qui pourrait entraîner des dégâts des eaux.
- Si le tuyau de vidange est tordu ou mal installé, de l'eau peut s'écouler et provoquer un dysfonctionnement du détecteur de niveau d'eau.
- En mode HEAT (CHAUFFAGE), l'unité extérieure évacuera l'eau. Assurez-vous que le tuyau de vidange soit placé dans une zone appropriée afin d'éviter tout dommage causé par l'eau et tout risque de glissade.
- **NE TIREZ PAS** sur le tuyau de vidange avec force. Cela pourrait le déconnecter.

● REMARQUE CONCERNANT L'ACHAT DE TUYAUX

L'installation nécessite un tube en polyéthylène (diamètre extérieur = 3,7 - 3,9 cm, diamètre intérieur = 3,2 cm), que vous pouvez vous procurer dans votre magasin de bricolage ou chez votre revendeur.

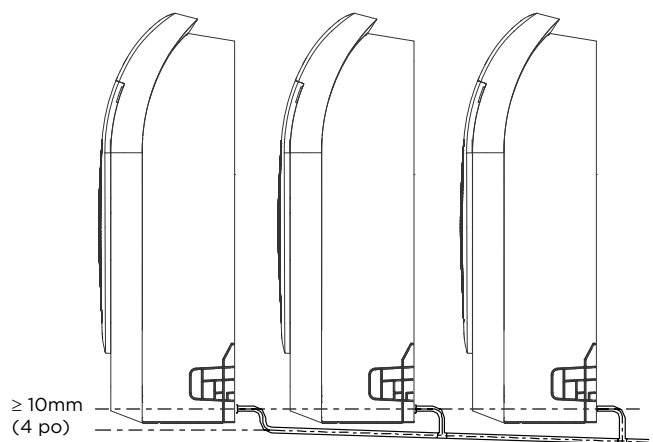
1. Recouvrez le tuyau de vidange d'un isolant thermique pour éviter la condensation et les fuites.
2. Fixez l'embouchure du tuyau de vidange à la conduite d'évacuation de l'appareil. Enveloppez l'embouchure du tuyau et fixez-la fermement à l'aide d'un collier de serrage.



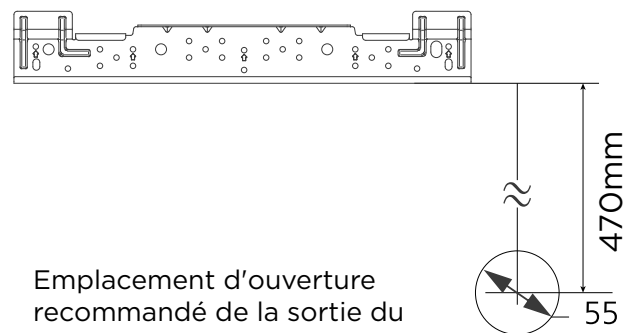
● REMARQUE CONCERNANT LE TUYAU DE VIDANGE INSTALLATION

- Lorsque vous utilisez un tuyau de vidange prolongé, serrez la connexion intérieure avec un tube de protection supplémentaire. Cela permet d'éviter qu'il ne se détache.
- Le tuyau de vidange doit être incliné vers le bas avec une pente d'au moins 1/100 pour empêcher l'eau de refluer dans le climatiseur.
- Une installation incorrecte peut entraîner un reflux de l'eau dans l'appareil et une inondation.

REMARQUE : Lors du raccordement de plusieurs tuyaux de vidange, installez les tuyaux comme illustré.

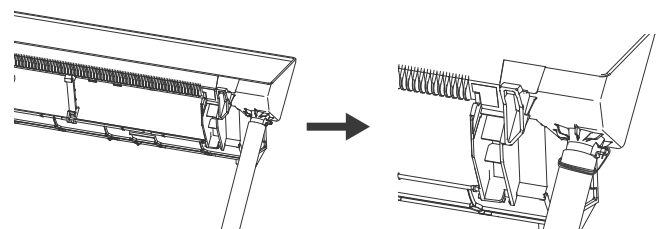


Pour assurer un drainage fluide, la différence de hauteur entre la sortie murale et la plaque de suspension doit être supérieure à 470 mm.



Emplacement d'ouverture recommandé de la sortie du tuyau de raccordement

Exigences relatives à la fixation des tuyaux de vidange
Lors de l'installation du tuyau de drainage (non fourni), fixez-le avec une attache ou une corde.



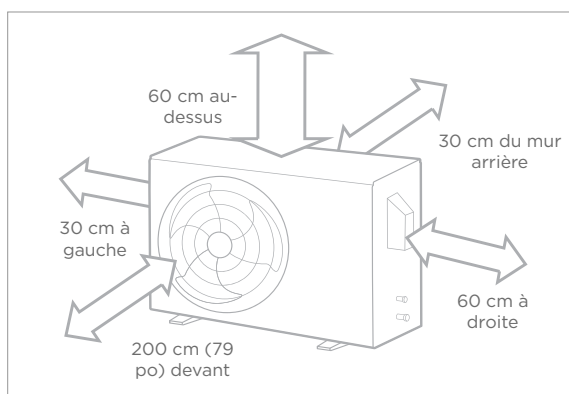
Installer votre unité extérieure

1 Sélectionnez l'emplacement d'installation

REMARQUE : AVANT L'INSTALLATION

Avant d'installer l'unité extérieure, vous devez choisir un emplacement approprié. Les normes suivantes vous aideront à choisir un emplacement approprié pour placer l'unité.

Les emplacements d'installation appropriés répondent aux normes suivantes :



✓ Bonne circulation de l'air et ventilation.



✓ Ferme et solide : l'emplacement peut supporter l'appareil sans vibrer.



✓ Le bruit de l'unité ne dérange pas les autres personnes.



✓ Protection contre les périodes prolongées d'exposition directe au soleil ou à la pluie.



✓ Lorsque des chutes de neige sont prévues, prenez les mesures nécessaires pour éviter l'accumulation de glace et l'endommagement de la bobine.

✓ Respecte toutes les exigences spatiales indiquées dans la section Exigences en matière d'espace d'installation ci-dessus.

REMARQUE

Installez l'appareil en suivant les codes et réglementations locaux, il peut y avoir une légère différence entre les différentes régions.

MISE EN GARDE :

CONSIDÉRATIONS PARTICULIÈRES EN CAS DE CONDITIONS MÉTÉOROLOGIQUES EXTRÊMES

Si l'unité est exposée à des vents violents :

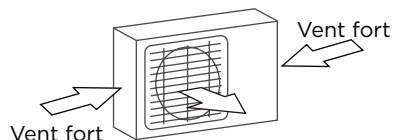
Installez l'appareil de manière à ce que le ventilateur de sortie d'air soit orienté à 90° par rapport à la direction du vent. Au besoin, érigez une barrière devant l'appareil afin de la protéger des vents très violents. Voir les figures ci-dessous.

Si l'appareil est fréquemment exposé à de fortes pluies ou à la neige :

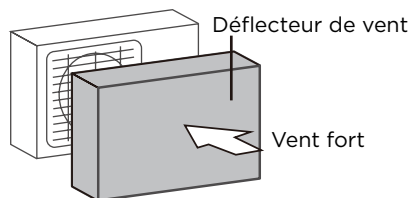
Construisez un abri au-dessus de l'appareil pour le protéger de la pluie ou de la neige. Veillez à ne pas obstruer le flux d'air autour de l'appareil.

Si l'appareil est fréquemment exposé à l'air salé (bord de mer) :

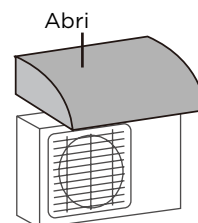
Utilisez une unité d'extérieur spécialement conçue pour résister à la corrosion.



Angle de 90° par rapport à la direction du vent



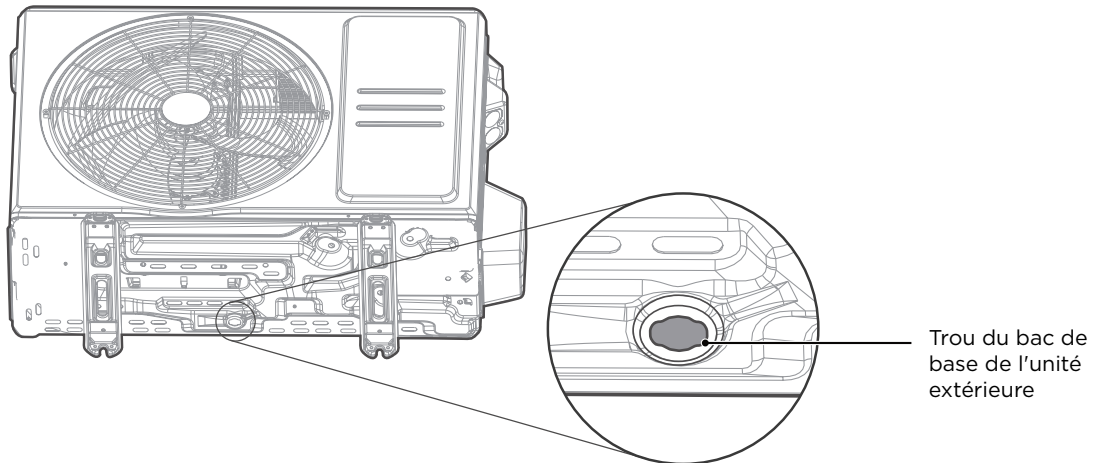
Construisez un déflecteur de vent pour protéger l'unité



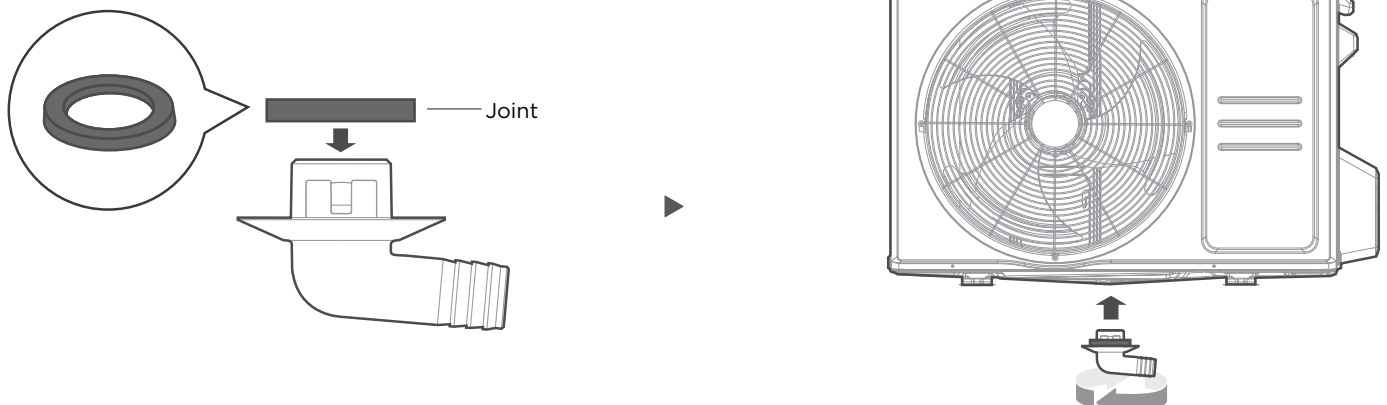
Construisez un abri pour protéger l'unité

N'INSTALLEZ PAS l'appareil dans les emplacements suivants :

- ⊘ À proximité d'un obstacle qui bloquerait les entrées et sorties d'air.
- ⊘ À proximité d'une rue publique, d'un lieu très fréquenté ou d'un lieu où le bruit de l'appareil risque de perturber d'autres personnes.
- ⊘ À proximité d'animaux ou de plantes susceptibles d'être affectés par les rejets d'air chaud.
- ⊘ Près de toute source de gaz combustible.
- ⊘ Dans un environnement exposé à de grandes quantités de poussière.
- ⊘ Dans un endroit exposé à une quantité excessive d'air salé.

**Étape 1 :**

Trouvez le trou du bac de base de l'unité d'extérieur.

**Étape 2 :**

- Placez le joint en caoutchouc à l'extrémité du raccord de vidange qui sera connecté à l'unité extérieure.
- Insérez le raccord de vidange dans le trou du bac inférieur de l'unité. Le raccord d'évacuation s'enclenchera.
- Raccordez une rallonge de tuyau d'évacuation (non fournie) au joint d'évacuation afin de rediriger l'eau hors de l'unité en mode chauffage.

! DANS LES CLIMATS FROIDS

Dans les climats froids, s'assurer que le tuyau de vidange est aussi vertical que possible pour assurer un drainage rapide de l'eau. Si l'eau s'écoule trop lentement, il est possible qu'elle gèle dans le tuyau et inonde l'unité.

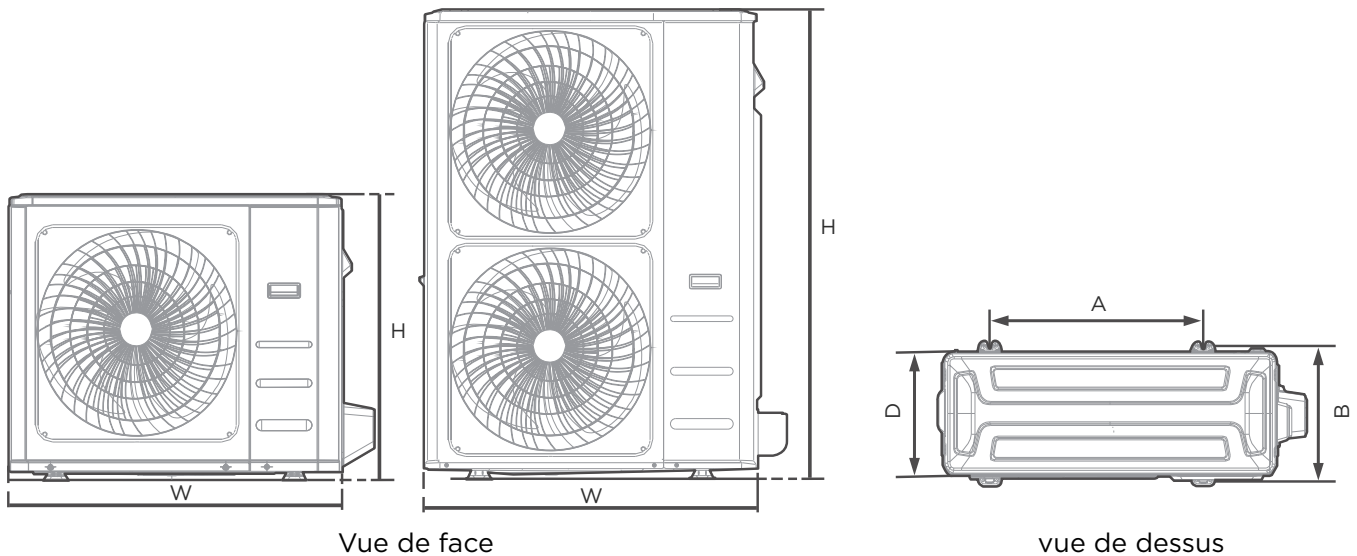
3 Ancrage de l'unité d'extérieure

⚠ AVERTISSEMENT

LORS DU PERÇAGE DU BÉTON, IL EST RECOMMANDÉ DE PORTER UNE PROTECTION OCULAIRE À TOUT MOMENT.

- L'unité extérieure peut être ancrée au sol ou à un support mural à l'aide d'un boulon (M10). Préparez la base d'installation de l'unité selon les dimensions ci-dessous.
- Voici une liste des différentes tailles d'unités extérieures et de la distance entre leurs pieds de montage. Préparez la base d'installation de l'unité selon les dimensions ci-dessous.

Types d'unités d'extérieurs et spécifications (unité d'extérieur de type divisé)



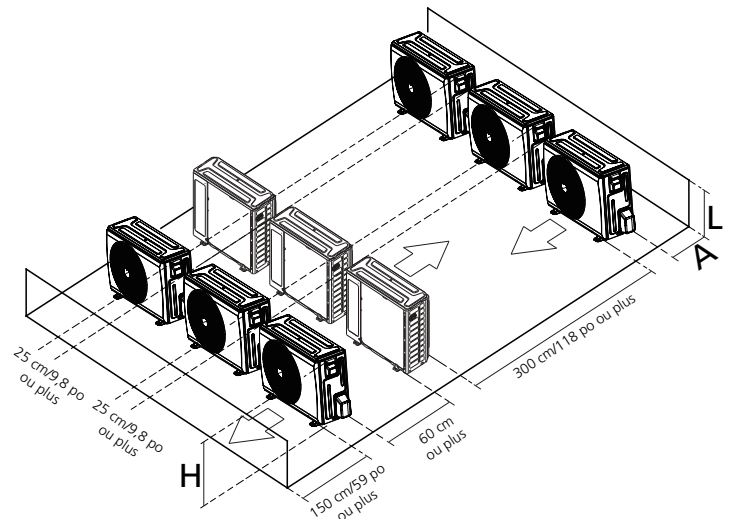
(Unité : mm/pouce)

Rangées d'installation en série

Les relations entre H, A et L sont les suivantes

	L	A
L ≤ H	$L \leq 1/2 H$	25 cm/9,8 po ou plus
	$1/2 H < L \leq H$	30 cm/11,8 po ou plus
L > H	Installation impossible	

Dimensions de l'unité extérieure L x H x P	Dimensions de montage	
	Distance A	Distance B
760 x 590 x 285 (29,9 x 23,2 x 11,2)	530 (20,85)	290 (11,4)
780 x 540 x 250 (30,7 x 21,25 x 9,85)	549 (21,6)	276 (10,85)
770 x 555 x 300 (30,3 x 21,85 x 11,8)	487 (19,2)	298 (11,7)
810 x 558 x 310 (31,9 x 22 x 12,2)	549 (21,6)	325 (12,8)
845 x 700 x 320 (33,27 x 27,5 x 12,6)	560 (22)	335 (13,2)
900 x 860 x 315 (35,4 x 33,85 x 12,4)	590 (23,2)	333 (13,1)
945 x 810 x 395 (37,2 x 31,9 x 15,55)	640 (25,2)	405 (15,95)
990 x 965 x 345 (38,98 x 38 x 13,58)	624 (24,58)	366 (14,4)
938 x 1369 x 392 (36,93 x 53,9 x 15,43)	634 (24,96)	404 (15,9)
900 x 1170 x 350 (35,4 x 46 x 13,8)	590 (23,2)	378 (14,88)
800 x 554 x 333 (31,5 x 21,8 x 13,1)	514 (20,24)	340 (13,39)
845 x 702 x 363 (33,27 x 27,6 x 14,3)	540 (21,26)	350 (13,8)
946 x 810 x 420 (37,24 x 31,9 x 16,53)	673 (26,5)	403 (15,87)
946 x 810 x 410 (37,24 x 31,9 x 16,14)	673 (26,5)	403 (15,87)
952 x 1333 x 410 (37,5 x 52,5 x 16,14)	634 (24,96)	404 (15,9)
952 x 1333 x 415 (37,5 x 52,5 x 16,34)	634 (24,96)	404 (15,9)
890 x 673 x 342 (35 x 26,5 x 13,46)	663 (26,1)	354 (13,94)
765 x 555 x 303 (30,1 x 21,8 x 11,9)	452 (17,8)	286 (11,3)
805 x 554 x 330 (31,7 x 21,8 x 12,9)	511 (20,1)	317 (12,5)



Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant

Lors du raccordement de la tuyauterie de réfrigérant, **NE LAISSEZ PAS** pénétrer dans l'unité des substances ou des gaz autres que le réfrigérant spécifié. La présence d'autres gaz ou substances réduira la capacité de l'unité et peut provoquer une pression anormalement élevée dans le cycle de réfrigération. Cela peut provoquer une explosion et des blessures.

Remarques sur la longueur et l'élévation des tuyaux

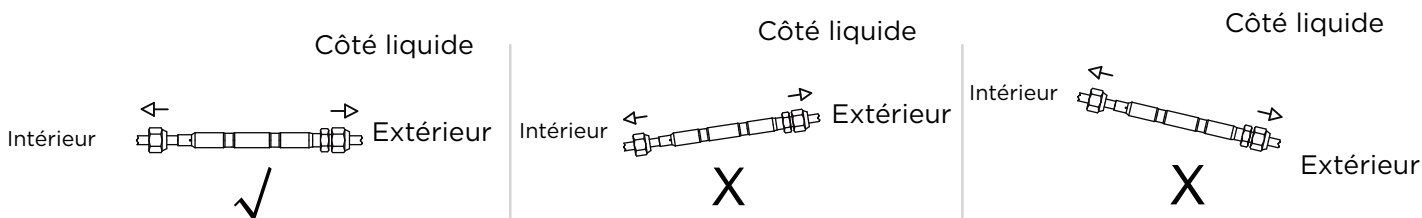
Longueur et hauteur de chute maximales en fonction des modèles (unité : m)

Type ou modèle	Capacité (BTU/h)	Longueur de la tuyauterie	Hauteur de chute maximale
Amérique du Nord, Australie et l'UE Conversion de fréquence : répartition par type	< 15K	25/82	10/32,8
	≥ 15K - < 24K	30/98,4	20/65,6
	≥ 24K - < 36K	50/164	25/82
	≥ 36K - < 60K	75/246	30/98,4
Autre type de split	12K	15/49	8/26
	18 k-24 k	25/82	15/49
	30 k-36 k	30/98,4	20/65,6
	42 k-60 k	50/164	30/98,4

Assurez-vous que la longueur du tuyau de réfrigérant, le nombre de coudes et la hauteur de chute entre les unités intérieure et extérieure répondent aux exigences indiquées dans le tableau à côté :

ATTENTION Marquez la plaque signalétique avec l'orifice installé (pour certains modèles).

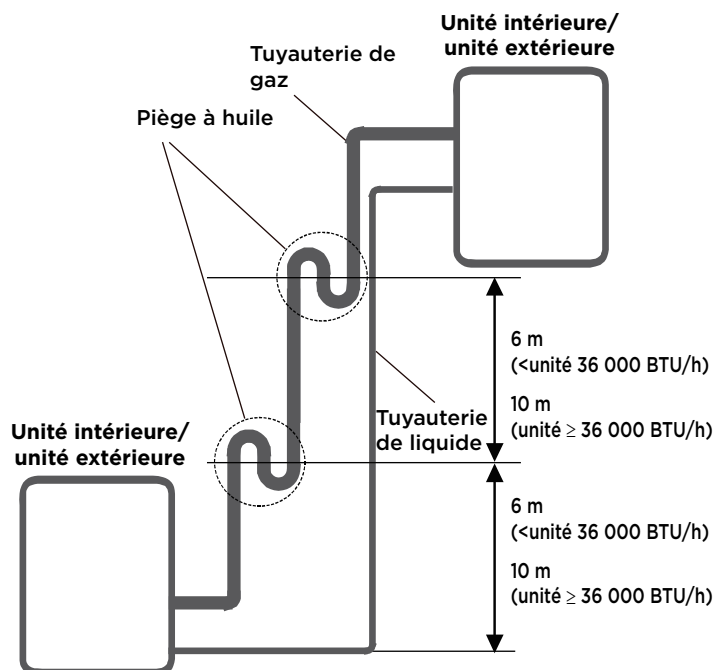
- Veuillez acheter les raccords strictement conformément aux exigences du manuel.
- Se référer au schéma lors de l'installation.



⚠ MISE EN GARDE

Pièges à huile

Si l'huile retourne dans le compresseur de l'unité extérieure, cela peut entraîner une compression de liquide ou une détérioration du retour d'huile. Des pièges à huile dans les conduites de gaz ascendantes peuvent empêcher ce phénomène. Un piège à huile doit être installé tous les 6 mètres de conduite verticale d'aspiration (unité < 36 000 BTU/h). Un piège à huile doit être installé tous les 10 m (32,8 pi) de conduite verticale d'aspiration (unité ≥ 36 000 BTU/h).



Instructions de raccordement – Tuyauterie de réfrigérant

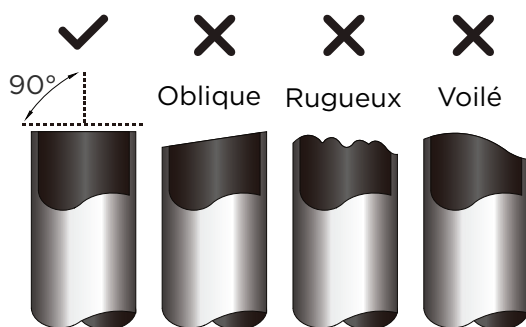
⚠ MISE EN GARDE

- Le tuyau de branchement doit être installé horizontalement. Un angle supérieur à 10 ° est susceptible d'entraîner des dysfonctionnements.
- **NE PAS** installer le tuyau de raccordement tant que les unités intérieure et extérieure n'ont pas été installées.
- Isolez les conduites de gaz et de liquide pour éviter la condensation.

Étape 1 : Couper les tuyaux

Lors de la préparation des tuyaux de réfrigérant, veillez à les couper et à les évaser correctement. Cela garantira un fonctionnement efficace et minimisera le besoin d'entretien futur.

- Mesurez la distance entre les unités d'intérieur et d'extérieur.
- À l'aide d'un coupe-tube, coupez le tuyau un peu plus long que la distance mesurée.
- Veillez à ce que le tuyau soit coupé à un angle de 90° exactement.



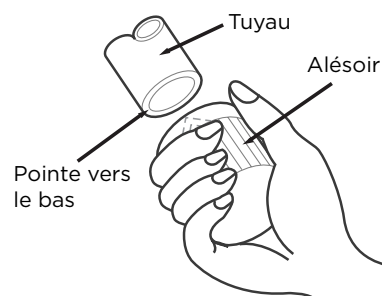
● NE PAS DÉFORMER LE TUYAU LORSQUE DE SA DÉCOUPE

Évitez absolument d'endommager, de bosseler ou de déformer le tuyau lorsque vous le coupez. Cela permettra de réduire considérablement le chauffage

Étape 2 : Ébavurer

Les bavures peuvent nuire à l'étanchéité du raccordement de la tuyauterie de réfrigérant. Elles doivent être complètement enlevées.

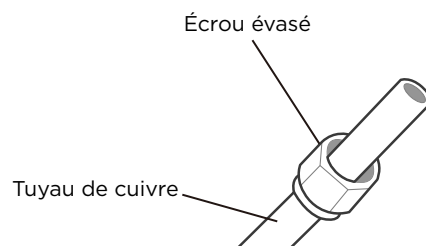
- Maintenez le tuyau à un angle vers le bas pour empêcher les bavures de tomber dans le tuyau.
- À l'aide d'un alésoir ou d'un outil d'ébavurage, retirez toutes les bavures de la section coupée du tuyau.



Étape 3 : Évaser les extrémités des tuyaux.

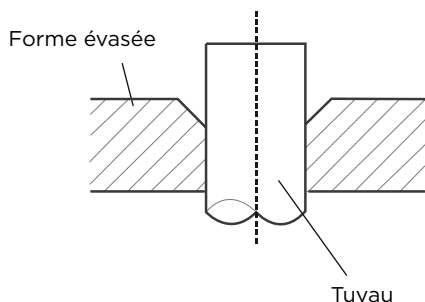
Un évasement correct est essentiel pour la réalisation d'un joint étanche.

- Après avoir enlevé les bavures des tuyaux coupés, scellez les extrémités avec du ruban PVC afin d'éviter que des matériaux étrangers ne pénètrent dans le tuyau.
- Gainez le tuyau avec un matériau isolant.
- Placez des écrous évasés aux deux extrémités du tuyau. Assurez-vous qu'ils sont orientés dans la bonne direction, car vous ne pouvez pas les enfiler ou changer de direction après l'évasement.



- Retirez le ruban de PVC des extrémités du tuyau lorsque vous êtes prêt à effectuer des travaux d'évasement.

- Collez l'évasement à partir de l'extrémité du tuyau. L'extrémité du tuyau doit dépasser la forme évasée.



- Placez l'outil d'évasement sur la forme.
- Tournez la poignée de l'outil d'évasement dans le sens horaire jusqu'à ce que le tuyau soit complètement évasé.

EXTENSION DE TUYAU AU-DELÀ DE LA FORME ÉVASÉE

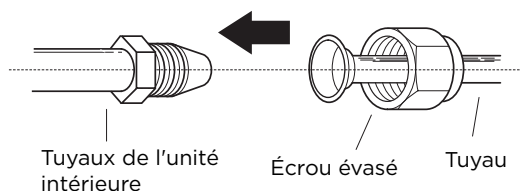
Jauge de tuyau	Couple de serrage	Dimension de l'évasement (A) (Unité : mm/pouce)		Forme évasée
		Min.	Max.	
Ø6,35 (Ø1/4 po)	18-20 N·m (180 - 200 kgf.cm)	8,4/0,33	8,7/0,34	
Ø9,52 (Ø3/8 po)	32-39 N·m (320 - 390 kgf.cm)	13,2/0,52	13,5/0,53	
Ø12,7 (Ø1/2 po)	49-59 N·m (490 - 590 kgf.cm)	16,2/0,64	16,5/0,65	
Ø16 (Ø5/8 po)	57-71 N·m (570 - 710 kgf.cm)	19,2/0,76	19,7/0,78	
Ø19 (Ø3/4 po)	67-101 N·m (670 - 1 010 kgf.cm)	23,2/0,91	23,7/0,93	
Ø22 (Ø7/8 po)	85-110 N·m (850 - 1 100 kgf.cm)	26,4/1,04	26,9/1,06	

- Retirer l'outil d'évasement et la forme évasée, puis inspecter l'extrémité du tuyau pour détecter des fissures et vérifier que l'évasement est uniforme.

Étape 4 : Raccordez les tuyaux

Raccordez d'abord les tuyaux en cuivre à l'unité intérieure, puis raccordez-les à l'unité extérieure. Vous devez d'abord raccorder le tuyau basse pression, puis le tuyau haute pression.

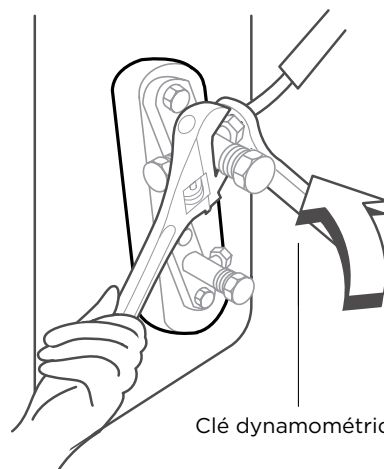
- Lorsque vous raccordez les écrous évasés, appliquez une fine couche d'huile de réfrigération sur les extrémités évasées des tuyaux.
- Alignez le centre des deux tuyaux que vous allez raccorder.



- Serrez bien l'écrou évasé à la main.
- À l'aide d'une clé, saisissez l'écrou sur le tube de l'unité.
- Tout en serrant fermement l'écrou, utilisez une clé dynamométrique pour serrer l'écrou évasé en fonction des valeurs de couple indiquées dans le tableau ci-dessus.

AVIS

Utilisez à la fois une clé et une clé dynamométrique pour le raccordement ou le retrait des tuyaux sur/de l'unité.



MISE EN GARDE

Assurez-vous d'enrouler l'isolant autour de la tuyauterie. Un contact direct avec les tuyaux nus peut entraîner des brûlures ou des engelures.

- Assurez-vous que le tuyau est correctement raccordé. Un serrage excessif peut endommager le pavillon et un serrage insuffisant peut entraîner des fuites.

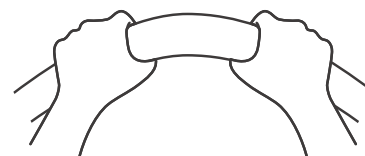
AVIS

RAYON DE COURBURE MINIMUM

Courbez délicatement le tube au milieu selon le diagramme ci-dessous.

NE PAS plier le tube de plus de 90° ou plus de 3 fois.

Utilisez l'outil approprié



Rayon mini 10 cm

- Après avoir raccordé les tuyaux en cuivre à l'unité intérieure, enroulez le câble d'alimentation, le câble de signal et le tuyau avec du ruban adhésif.

AVIS

N'ENTRECROISEZ PAS le câble de signal avec d'autres câbles. Lorsque vous rassemblez ces éléments.

NE PAS entrelacer ou croiser le câble de signal avec tout autre câblage.

Précautions de câblage

AVERTISSEMENT

AVANT D'EFFECTUER TOUT TRAVAIL ÉLECTRIQUE, LISEZ CES AVERTISSEMENTS.

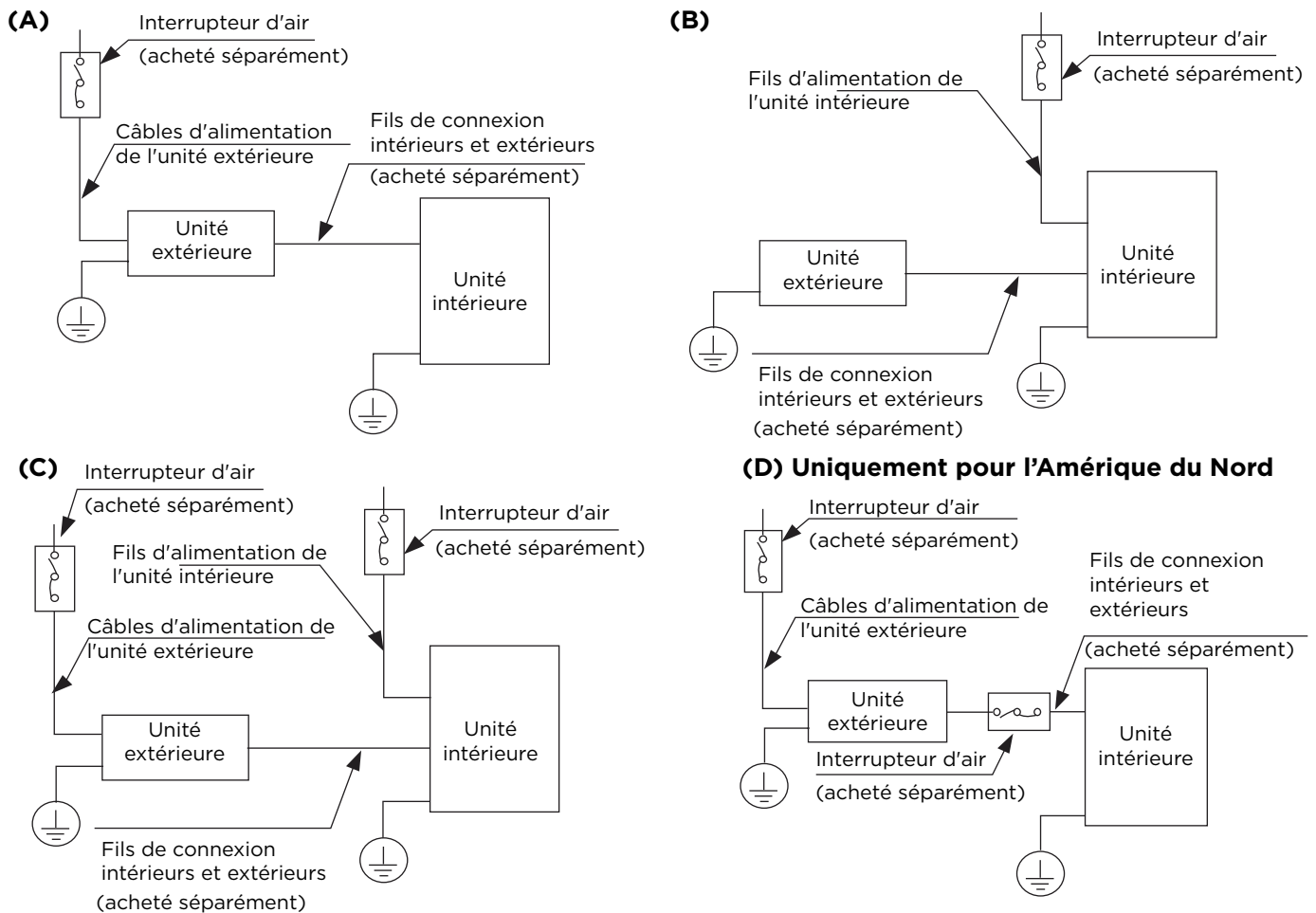
- Tout le câblage doit être conforme aux codes et règlements électriques locaux et nationaux et doit être installé par un électricien qualifié.
- Tous les raccordements électriques doivent être effectués conformément au schéma de raccordement électrique situé sur les panneaux des unités intérieure et extérieure.
- En cas de problème de sécurité grave avec l'alimentation électrique, arrêtez immédiatement le travail. Expliquez la situation au client et refusez d'installer l'unité jusqu'à ce que le problème de sécurité soit correctement résolu.
- La tension d'alimentation doit être comprise entre 90 à 110 % de la tension nominale. Une alimentation électrique insuffisante peut entraîner un dysfonctionnement, une décharge électrique ou un incendie.
- L'installation d'un limiteur de surtension externe au niveau de la déconnexion extérieure est recommandée.
- Si vous connectez l'alimentation à un câblage fixe, un interrupteur ou un disjoncteur qui déconnecte tous les pôles et qui assure une distance de séparation des contacts d'au moins 3 mm doit être incorporé dans le câblage fixe. Le technicien qualifié doit utiliser un disjoncteur ou un interrupteur approuvé.
- Connectez uniquement l'unité à un circuit de dérivation individuel. Ne branchez aucun autre appareil sur cette prise.
- Assurez-vous que le climatiseur dispose d'une mise à la terre appropriée.
- Chaque câble doit être fermement connecté. Un fil desserré peut provoquer une surchauffe du terminal, entraînant un dysfonctionnement du produit et un éventuel incendie.
- Ne laissez pas les fils toucher ou reposer contre le tuyau de réfrigérant, le compresseur ou toute pièce mobile à l'intérieur de l'unité.
- Si l'unité est équipée d'un chauffage électrique auxiliaire, celui-ci doit être installé à au moins 1 mètre de tout matériau combustible.
- Pour éviter de recevoir une décharge électrique, ne touchez jamais les composants électriques peu après que l'alimentation a été coupée. Après avoir coupé l'alimentation, attendez toujours 10 minutes ou plus avant de toucher les composants électriques.
- Assurez-vous de ne pas croiser vos câbles électriques avec votre câble de signal.
- Cela peut provoquer des distorsions, des interférences ou éventuellement des dommages aux cartes de circuits imprimés.
- Aucun autre équipement ne doit être connecté au même circuit électrique.
- Connectez les fils extérieurs avant de connecter les fils intérieurs.

AVERTISSEMENT

AVANT D'EFFECTUER DES TRAVAUX ÉLECTRIQUES OU DE CÂBLAGE, COUPEZ L'ALIMENTATION PRINCIPALE DU SYSTÈME.

REMARQUE SUR LE COMMUTATEUR D'AIR

Lorsque le courant maximum du climatiseur est supérieur à 16 A, un interrupteur d'air ou un interrupteur de protection contre les fuites avec dispositif de protection doit être utilisé (acheté séparément). Lorsque le courant maximum du climatiseur est inférieur à 16 A, le cordon d'alimentation du climatiseur doit être équipé d'une prise (achetée séparément). En Amérique du Nord, l'application doit être câblée conformément aux exigences de la NEC et de la CEC.



REMARQUE : Les illustrations sont uniquement à des fins d'explication. Votre machine peut être légèrement différente. La forme réelle prévaut.

Câblage de l'unité extérieure

⚠ AVERTISSEMENT

Avant d'effectuer des travaux électriques ou de câblage, coupez l'alimentation principale du système.

1. Préparation du câble pour la connexion
 - a. Vous devez d'abord choisir la bonne taille de câble. Assurez-vous d'utiliser des câbles H07RN-F.

REMARQUE : En Amérique du Nord, choisissez le type de câble en conformité avec les codes et réglementations électriques locaux.

Surface de section transversale minimale des câbles d'alimentation et de signal (pour référence) (non applicable en Amérique du Nord)

Courant nominal de l'appareil (A)	Surface transversale nominale (mm ²)
> 3 et ≤ 6	0,75
> 6 et ≤ 10	1
> 10 et ≤ 16	1,5
> 16 et ≤ 25	2,5
> 25 et ≤ 32	4
> 32 et ≤ 40	6

CHOISISSEZ LA BONNE TAILLE DE CÂBLE

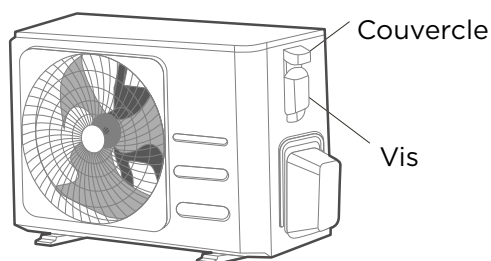
Les tailles nécessaires du câble d'alimentation, du câble de signal, du fusible et de l'interrupteur sont déterminées par le courant maximum de l'unité. Le courant maximum est précisé sur la plaque signalétique située sur le panneau latéral de l'appareil. Reportez-vous à cette plaque signalétique pour choisir le bon câble, fusible ou interrupteur.

REMARQUE : En Amérique du Nord, veuillez choisir la bonne taille de câble en fonction de l'intensité minimale du circuit indiquée sur la plaque signalétique de l'unité.

- À l'aide d'une pince à dénuder, dénudez les deux extrémités du câble de signal pour révéler environ 15 cm de fil.
- Dénudez l'isolant des extrémités.
- À l'aide d'une pince à sertir, sertissez des cosses en U aux deux extrémités.

REMARQUE : Lors du raccordement des fils, suivez strictement le schéma de câblage situé à l'intérieur du couvercle du boîtier électrique.

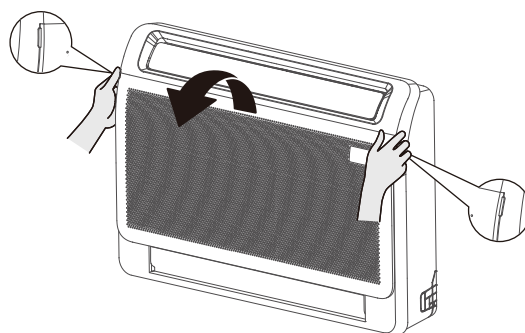
- Retirez le couvercle électrique de l'unité extérieure. S'il n'y a pas de couvercle sur l'unité extérieure, retirez les boulons du panneau d'entretien et retirez le panneau de protection.



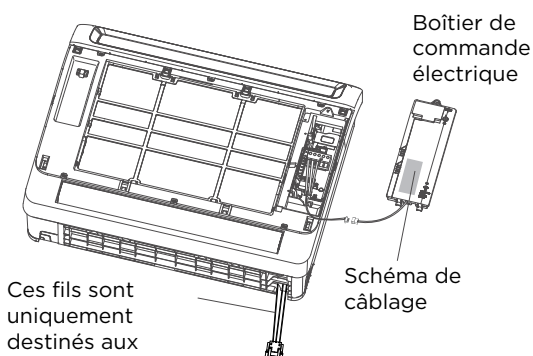
- Connectez les cosses en u aux bornes. Faites correspondre les couleurs et les étiquettes des fils avec celles du bornier. Vissez fermement la cosse en U de chaque fil à la borne correspondante.
- Fixez le câble à l'aide du serre-câble.
- Isolez les parties inutilisées des fils avec du ruban isolant. Assurez-vous de les maintenir éloignés de toute pièce électrique ou métallique.
- Réinstallez le couvercle du boîtier électrique.

Câblage de l'unité intérieure

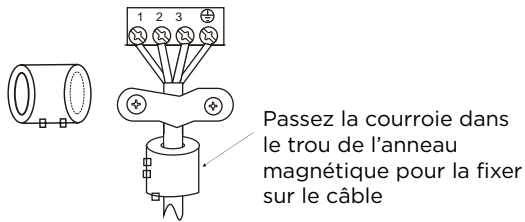
- Préparation du câble pour la connexion
 - À l'aide d'une pince à dénuder, dénudez la gaine en caoutchouc des deux extrémités du câble de signal pour faire apparaître environ 15 cm de fil.
 - Dénudez les extrémités des fils.
 - À l'aide d'une pince à sertir, sertir les cosses en U aux extrémités des fils.
- Tirez les poignées gauche et droite du panneau avant, tirez le panneau vers l'extérieur et ouvrez celui-ci.



- Retirez la boîte de commande électrique.
- Connectez les cosses en U aux bornes. Faites correspondre les couleurs/étiquettes des fils entre eux avec ceux du bornier. Vissez fermement la cosse en U de chaque fil à la borne correspondante. Reportez-vous au numéro de série et au schéma de câblage situés sur le couvercle du boîtier de commande électrique.



Bague magnétique (si fournie et emballée avec les accessoires)



REMARQUE : Lors du retrait du coffret de commande électrique, veillez à desserrer et à retirer la borne.

⚠ MISE EN GARDE

- Les illustrations de ce manuel sont fournies à titre explicatif. La forme réelle prévaut.
- Lors de la connexion des fils, veuillez suivre scrupuleusement le schéma de câblage.
- Le circuit du réfrigérant peut devenir très chaud. Éloignez le câble d'interconnexion du tube en cuivre.

- Fixez le câble avec le serre-câble désigné pour le fixer en place. Le câble ne doit pas être desserré et ne doit pas tirer sur les cosses en U.
- Réinstallez le couvercle de la boîte électrique et le panneau avant de l'unité d'intérieure.

Spécifications d'alimentation (Non applicable en Amérique du Nord)

MODÈLE (BTU/h)		< 16K	16K ~ 18K
ALIMENTATION	PHASE	Monophasé	Monophasé
	FRÉQUENCE ET TENSION	220-240 V~, 50 Hz/60 Hz	220-240 V~, 50 Hz/60 Hz
DISJONCTEUR/FUSIBLE(A)		20/16	20/16
CÂBLAGE D'ALIMENTATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE (mm ²)		--	--
CÂBLAGE DE CONNEXION INTÉRIEUR/EXTÉRIEUR (mm ²)	CÂBLAGE D'ALIMENTATION DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE	3 x 1,5	3 x 2,5
	SIGNAL ÉLECTRIQUE FORT	4 x 1,0	4 x 1,0
	FAIBLE SIGNAL ÉLECTRIQUE	--	--
	CÂBLAGE DE MISE À LA TERRE	1,5	2,5

Évacuation de l'air

AVIS

Lors de l'ouverture des tiges de soupape, tournez la clé hexagonale jusqu'à ce qu'elle heurte le bouchon. N'essayez pas de forcer la vanne à s'ouvrir davantage.

Préparations et mesures de précautions

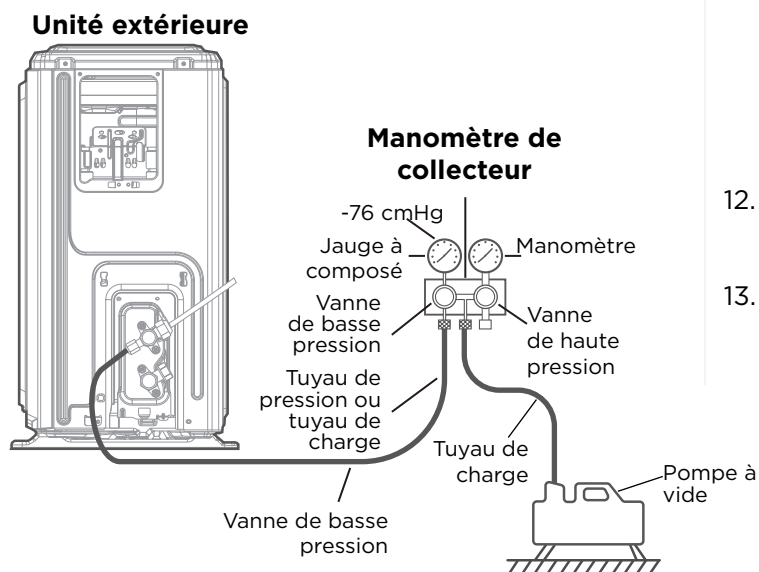
L'air et les corps étrangers dans le circuit de réfrigérant peuvent provoquer des augmentations anormales de la pression, ce qui peut endommager le climatiseur, réduire son efficacité et causer des blessures. Utiliser une pompe à vide et un manomètre de collecteur pour évacuer le circuit réfrigérant, et éliminer tout gaz non condensable et toute humidité du système. L'évacuation doit être effectuée lors de l'installation initiale et lorsque l'unité est déplacée.

AVANT DE PROCÉDER À L'ÉVACUATION

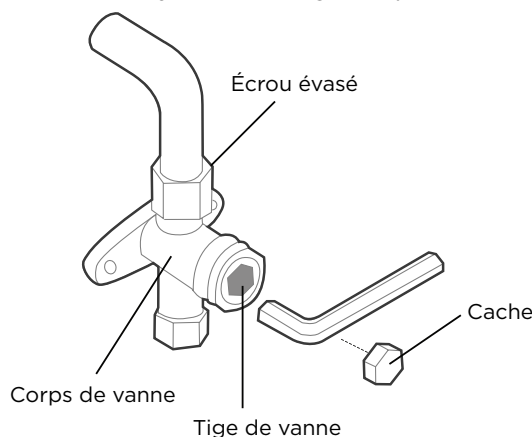
- ✓ Vérifiez que les tuyaux de connexion entre les unités intérieures et extérieures sont correctement raccordés.
- ✓ Vérifiez que tous les câbles sont bien connectés.

Instructions d'évacuation

1. Connectez le tuyau de charge de la jauge du collecteur à l'orifice de service de la vanne basse pression de l'unité d'extérieur.
2. Raccordez un autre tuyau de charge du manomètre à la pompe à vide.
3. Ouvrez le côté basse pression du manomètre. Maintenez le côté Haute Pression fermé.
4. Mettez en marche la pompe à vide pour évacuer le système.
5. Exécutez sous vide pendant au moins 15 minutes, ou jusqu'à ce que le compteur de composé indique -76 cmHg (-10^5 Pa).



6. Fermer le côté basse pression du manomètre du collecteur et arrêter la pompe à vide.
7. Attendre 5 minutes, puis vérifier qu'il n'y a eu aucun changement de pression dans le système.
8. En cas de changement de pression du système, reportez-vous à la section Vérifications des fuites de gaz pour plus d'informations sur la façon de vérifier les fuites. S'il n'y a pas de changement de pression du système, dévissez le capuchon de la vanne à garniture (vanne haute pression).
9. Insérez la clé hexagonale dans la valve emballée (vanne haute pression) et ouvrez la vanne en tournant la clé d'un quart de tour dans le sens antihoraire. Écoutez si du gaz s'échappe du système, puis fermez la vanne après 5 secondes.
10. Surveillez le manomètre pendant une minute pour vous assurer qu'il n'y a aucun changement de pression. Le manomètre doit indiquer une pression légèrement supérieure à la pression atmosphérique.
11. Retirez le tuyau de charge du port de service.



12. À l'aide d'une clé hexagonale, ouvrez complètement les vannes haute pression et basse pression.
13. Serrez à la main les capuchons des trois vannes (orifice de service, haute pression, basse pression). Vous pouvez la resserrer davantage à l'aide d'une clé dynamométrique si nécessaire.

Remarque relative à l'ajout de réfrigérant

⚠ MISE EN GARDE

NE PAS MÉLANGER les types de réfrigérant.

Certains systèmes nécessitent une charge supplémentaire en fonction de la longueur des tuyaux. La longueur standard des tuyaux varie en fonction des réglementations locales. Par exemple, en Amérique du Nord, la longueur standard des tuyaux est de 7,5 m. Dans d'autres régions, la longueur standard des tuyaux est de 5 m. Le réfrigérant doit être chargé à partir de l'orifice de service de la vanne basse pression de l'unité extérieure. La quantité supplémentaire de réfrigérant à charger peut être calculée à l'aide de la formule suivante :

	Diamètre côté liquide		
	Ø 6,35	Ø 9,52	Ø 12,7
R22 (tube d'orifice dans l'unité intérieure) :	(Longueur totale du tuyau - longueur du tuyau standard) x 30 g/m	(Longueur totale du tuyau - longueur du tuyau standard) x 65 g/m	(Longueur totale du tuyau - longueur du tuyau standard) x 115g/m
R22 (tube d'orifice dans l'unité extérieure) :	(Longueur totale du tuyau - longueur du tuyau standard) x 15 g/m	(Longueur totale du tuyau - longueur du tuyau standard) x 30 g/m	(Longueur totale du tuyau - longueur du tuyau standard) x 60 g/m
R410A : (tube d'orifice dans l'unité intérieure) :	(Longueur totale du tuyau - longueur du tuyau standard) x 30 g/m	(Longueur totale du tuyau - longueur du tuyau standard) x 65 g/m	(Longueur totale du tuyau - longueur du tuyau standard) x 115 g/m
R410A : (tube d'orifice dans l'unité extérieure) :	(Longueur totale du tuyau - longueur du tuyau standard) x 15 g/m	(Longueur totale du tuyau - longueur du tuyau standard) x 30 g/m	(Longueur totale du tuyau - longueur du tuyau standard) x 65 g/m
R32 :	(Longueur totale du tuyau - longueur du tuyau standard) x 12g/m	(Longueur totale du tuyau - longueur du tuyau standard) x 24g/m	(Longueur totale du tuyau - longueur du tuyau standard) x 40g/m

Uniquement pour les modèles australiens :

- Cette unité contient du réfrigérant chargé en usine couvrant 20 m de tuyauterie de réfrigérant et une charge supplémentaire de réfrigérant sur le site d'installation n'est pas nécessaire pour une installation avec jusqu'à 20 m de tuyauterie de réfrigérant. Lorsque la tuyauterie de réfrigérant dépasse 20 m, ajoutez une quantité calculée à partir de la longueur de la tuyauterie et du tableau ci-dessus pour la partie dépassant 20 m.
- Si un système de tuyauterie existant est utilisé, le volume de charge de réfrigérant requis variera en fonction de la taille de la tuyauterie de liquide.
Formule permettant de calculer le volume de réfrigérant supplémentaire nécessaire :
Volume de charge supplémentaire (kg) = { Longueur principale (m) - Volume de charge d'usine 20 (m) } x 0,03 (kg/m)
- Veillez à retirer la quantité supplémentaire de réfrigérant conformément à la charge nominale indiquée sur la plaque signalétique (sous la tuyauterie de réfrigérant de 5 m) dans le cadre d'un test de vérification du marché ou du gouvernement.

Test de fonctionnement

MISE EN GARDE

Le fait de ne pas effectuer un test de fonctionnement peut entraîner des dommages à l'unité, des dommages matériels ou des blessures corporelles.

Avant le test de fonctionnement

Un test de fonctionnement doit être effectué une fois que l'ensemble du système a été complètement installé. Confirmez les points suivants avant de procéder au test :

- a) Les unités intérieures et extérieures sont correctement installées.
- b) La tuyauterie et le câblage sont correctement raccordés.
- c) Aucun obstacle près de l'entrée et de la sortie de l'unité pouvant entraîner une mauvaise performance ou un dysfonctionnement du produit.
- d) Le système de réfrigération ne fuit pas.
- e) Le système de drainage fonctionne sans entrave et s'écoule dans un endroit sûr.
- f) L'isolation thermique est correctement installée.
- g) Les fils de mise à la terre sont correctement connectés.
- h) La longueur de la tuyauterie et la capacité supplémentaire de réfrigérant ont été enregistrées.
- i) La tension d'alimentation est la tension correcte pour le climatiseur

Instructions de test de fonctionnement

1. Ouvrez les vannes d'arrêt de liquide et de gaz.
2. Mettez l'interrupteur d'alimentation principal sous tension et laissez l'unité se réchauffer.
3. Réglez le climatiseur en mode COOL (REFROIDISSEMENT).
4. Pour l'unité intérieure
 - a. Assurez-vous que la télécommande et ses boutons fonctionnent correctement.
 - b. Assurez-vous que les persiennes se déplacent correctement et peuvent être modifiées à l'aide de la télécommande.
 - c. Vérifiez à nouveau si la température ambiante est enregistrée correctement.
 - d. Assurez-vous que les indicateurs sur la télécommande et le panneau d'affichage de l'unité intérieure fonctionnent correctement.
 - e. Assurez-vous que les boutons manuels de l'unité intérieure fonctionnent correctement.

- f. Vérifiez que le système de drainage fonctionne sans entrave et s'écoule normalement.
 - g. Assurez-vous qu'il n'y a pas de vibrations ou de bruits anormaux pendant le fonctionnement.
5. Pour l'unité extérieure
 - a. Vérifiez si le système de réfrigération fuit.
 - b. Assurez-vous qu'il n'y a pas de vibrations ou de bruits anormaux pendant le fonctionnement.
 - c. Assurez-vous que le vent, le bruit et l'eau générés par l'unité ne dérangent pas vos voisins et ne présentent pas de risque pour la sécurité.
 6. Test de vidange
 - a. Assurez-vous que le tuyau de vidange s'écoule sans à-coups. Les nouveaux bâtiments doivent effectuer ce test avant la finition du plafond.
 - b. Retirez le couvercle du test. Ajoutez 2 000 ml d'eau dans le réservoir par le tube fourni.
 - c. Allumez l'interrupteur principal et faites fonctionner le climatiseur en mode REFROIDISSEMENT.
 - d. Écoutez le son de la pompe de vidange pour voir si elle émet des bruits inhabituels.
 - e. Vérifiez que l'eau est évacuée. Il peut s'écouler jusqu'à une minute avant que l'appareil ne commence à se vider, en fonction du tuyau de vidange.
 - f. Assurez-vous qu'il n'y a pas de fuites dans la tuyauterie.
 - g. Arrêtez le climatiseur. Éteignez l'interrupteur d'alimentation principal et réinstallez le couvercle de test.

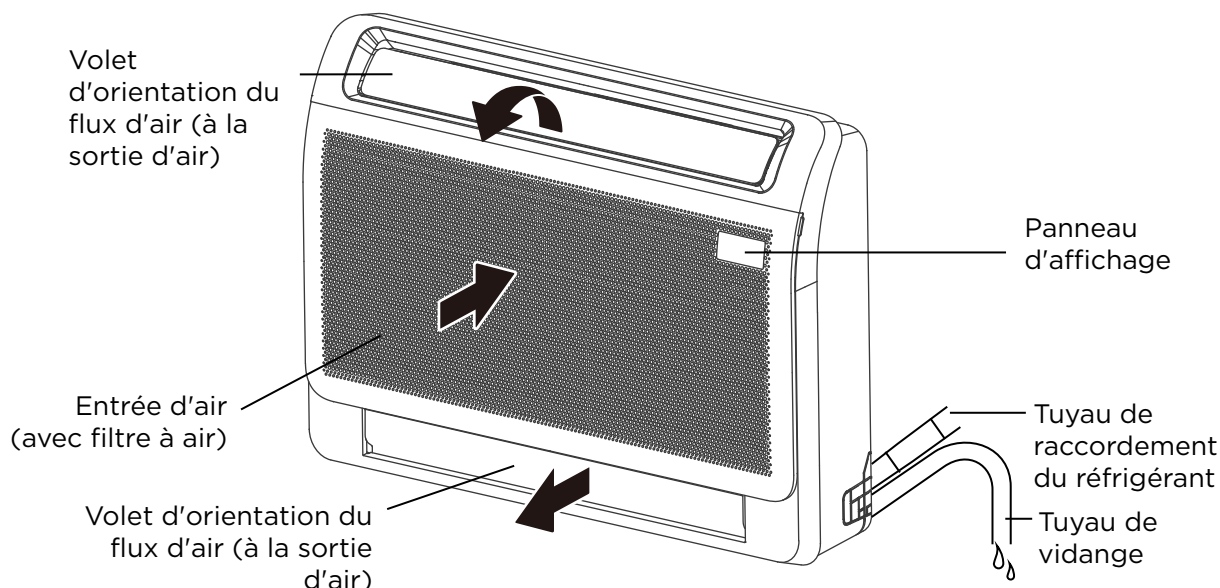
REMARQUE : Si l'appareil fonctionne mal ou ne fonctionne pas selon vos attentes, veuillez vous référer à la section Dépannage dans le Manuel du propriétaire avant d'appeler le Service à la clientèle.

Instructions de fonctionnement

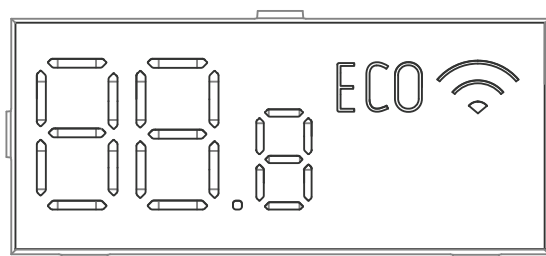
REMARQUE

- Ce panneau d'affichage sur l'unité d'intérieur peut être utilisé pour faire fonctionner l'unité au cas où la télécommande aurait été mal placée ou n'aurait plus de piles.

Affichage de l'unité intérieure



Panneau d'affichage



88.8

Affiche la température et les codes d'erreur :

"dF"

lors du dégivrage (pour les unités de climatisation et chauffage du modèle B)

"00"

pendant 3 secondes lorsque :

- L'option MINUTERIE D'ARRÊT est activée
- OSCILLATION ou SILENCE est activé

"0F"

pendant 3 secondes lorsque :

- L'option MINUTERIE D'ARRÊT est activée.
- OSCILLATION ou SILENCE est désactivé

"CL"

lorsque l'unité effectue l'auto-nettoyage

"FP"

lorsque la fonction chauffage à 8 °C est activée

ECO

Lorsque la fonction ECO (certains modèles) est activée.



lorsque la fonction de contrôle sans fil est activée. (certains appareils)

Température de fonctionnement

Lorsque votre climatiseur est utilisé en dehors des plages de température suivantes, certains dispositifs de protection peuvent s'activer et entraîner la désactivation de l'unité.

Type Split Inverter

	Mode REFROIDISSEMENT	Mode CHAUFFAGE	Mode SÉCHAGE
Temp. ambiante	16 à 32 °C (60 à 90 °F)	0 à 30 °C (32 à 86 °F)	10 à 32 °C (50 à 90 °F)
Temp. extérieure	0 à 50 °C (32 à 122 °F)	-15 à 24 °C (5 à 75 °F)	0 à 50 °C (32 à 122 °F)
	-15 à 50 °C (5 à 122 °F) Pour les modèles avec systèmes de refroidissement basse température.		
	0 à 52 °C (32 à 126 °F) Pour les modèles tropicaux spéciaux	0 à 52 °C (32 à 126 °F) (Pour les modèles tropicaux spéciaux)	

POUR LES UNITÉS EXTÉRIEURES AVEC CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE AUXILIAIRE

Lorsque la température extérieure est inférieure à 0 °C, nous recommandons vivement de laisser l'appareil branché en permanence afin d'assurer un fonctionnement continu et optimal.

Type de vitesse fixe

	Mode REFROIDISSEMENT	Mode CHAUFFAGE	Mode SÉCHAGE
Température ambiante	16°C - 32°C (60°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10 °C - 32 °C (50 °F - 90°F)
Température extérieure	18°C - 43°C (64°F - 109°F)	-7°C - 24°C (19°F - 75°F)	11°C - 43°C (52°F - 109°F)
	-7°C - 43°C (19°F - 109°F) (Pour les modèles équipés d'un système de refroidissement à basse température.)		18°C - 43°C (64°F - 109°F)
	18°C - 52°C (64°F - 126°F) (Pour les modèles tropicaux spéciaux)		18°C - 52°C (64°F - 126°F) Pour les modèles tropicaux spéciaux

REMARQUE : Humidité ambiante relative inférieure à 80 %. Si le climatiseur fonctionne au-delà de ce chiffre, la surface du climatiseur peut attirer la condensation. Veuillez régler la persienne de flux d'air verticale à son angle maximal (verticalement par rapport au sol) et réglez le mode de ventilation sur ÉLEVÉ.

Pour optimiser les performances de votre unité, procédez comme suit :

- Gardez les portes et les fenêtres fermées.
- Limitez la consommation d'énergie en utilisant les fonctions MINUTERIE DE MARCHE et MINUTERIE D'ARRÊT.
- Ne bloquez pas les entrées ou les sorties d'air.
- Inspecter et nettoyer régulièrement les filtres à air.

Caractéristiques

Réglage par défaut (certains modèles)

Lorsque le climatiseur redémarre après une panne de courant, il reprend les réglages d'usine par défaut (mode AUTO, ventilateur AUTO, 24 °C (76 °F)). Cela peut entraîner des incohérences sur la télécommande et le panneau de l'appareil. Utilisez votre télécommande pour mettre à jour le statut.

Redémarrage automatique (certains modèles)

En cas de coupure de courant, le système s'arrêtera immédiatement. Lorsque le courant est rétabli, le voyant de fonctionnement de l'unité d'intérieure clignotera. Pour redémarrer l'unité, appuyez sur le bouton ON/OFF (MARCHE/ARRÊT) de la télécommande. Si le système dispose d'une fonction de redémarrage automatique, l'unité redémarrera en utilisant les mêmes réglages. Lorsque la température extérieure est inférieure à zéro, la courroie de chauffage électrique du châssis de l'unité d'extérieur est utilisée pour la fonte de la glace, sans dégivrage. (certains modèles)

Fonction mémorisation de l'angle de la persienne (certains modèles)

Certains modèles sont dotés d'une fonction de mémorisation de l'angle des volets. Lorsque l'appareil redémarre après une panne de courant, l'angle des persiennes horizontales reviendront automatiquement à la position précédente. L'angle de la persienne horizontale ne doit pas être réglé trop petit car de la condensation peut se former et s'égoutter dans la machine. Afin de réinitialiser la persienne, appuyez sur le bouton manuel, cette action réinitialisera les réglages de la persienne horizontale.

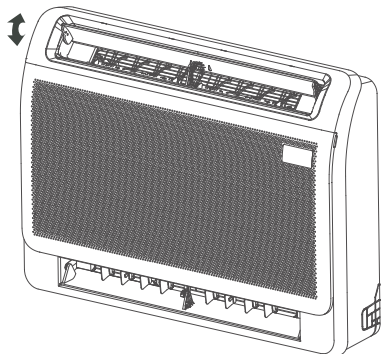
Système de détection des fuites de réfrigérant (certains modèles)

L'unité d'intérieur affichera automatiquement « EC » ou « ELOC » ou des LEDs clignotent (en fonction du modèle) lorsqu'elles détectent une fuite de réfrigérant.

Réglage de la direction du flux d'air

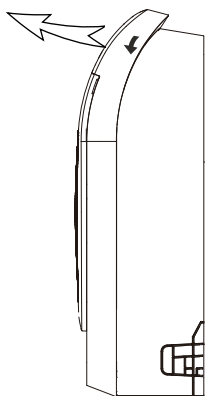
• Réglage de la fonction Swing (Oscillation) :

Lorsque l'appareil est en marche, utilisez le bouton Swing (Oscillation) de la télécommande pour régler la direction du flux d'air. Veuillez vous reporter à la section Fonctions de la télécommande pour plus de détails.



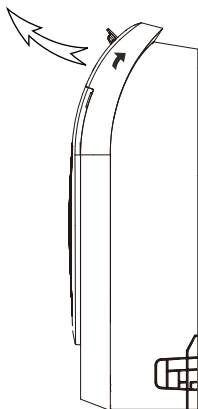
• Fonctionnement manuel (fonction de refroidissement)

Réglez la persienne vers le bas (horizontalement).




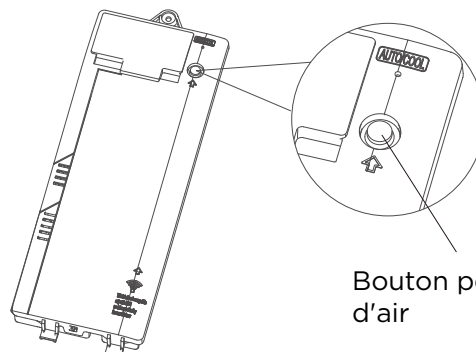
• Fonctionnement manuel (fonction chauffage)

Réglez la persienne verticalement.



• Réglage de l'interrupteur de la grille d'aération inférieure

Sous réserve de respecter la température ambiante, la persienne d'air inférieur peut être ouvert lorsque l'appareil est allumé. Pour sélectionner si la persienne d'air inférieur est allumé ou éteint, utilisez le bouton sur le boîtier de commande électrique. Dans les 10 minutes suivant la mise sous tension, appuyez sur  pendant 5 secondes pour entrer en mode veille. Appuyez dessus pour ouvrir ou fermer la persienne d'aération inférieure.



Boîtier de commande électrique

REMARQUE : Pendant le processus de réglage, le panneau d'affichage affiche l'état de basculement de la persienne d'air inférieur.
on - allumé
off - éteint

MISE EN GARDE

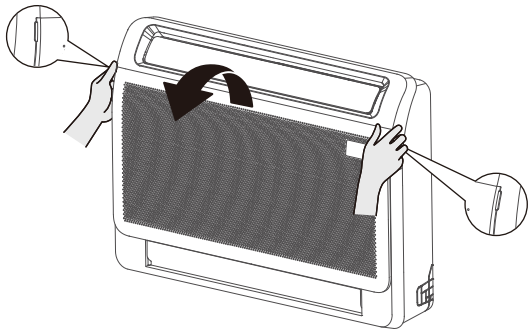
N'essayez pas de régler la persienne horizontale à la main. Cela peut endommager le mécanisme et entraîner la formation de condensation sur les sorties d'air.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

⚠ MISE EN GARDE

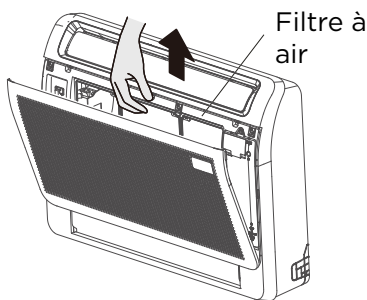
- L'efficacité de refroidissement de votre appareil et votre santé seraient affectées par l'encrassement du climatiseur. Assurez-vous de nettoyer le filtre toutes les deux semaines.
- **ÉTEIGNEZ toujours** votre climatiseur et débranchez son alimentation électrique avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien.
- **Ne touchez pas** le filtre assainisseur d'air (Plasma) pendant au moins 10 minutes après avoir éteint l'appareil.
- N'utilisez qu'un chiffon doux et sec pour nettoyer l'appareil. Vous pouvez utiliser un chiffon imbibé d'eau chaude pour nettoyer l'appareil s'il est particulièrement sale.
- N'utilisez pas de produits chimiques ni de chiffons traités chimiquement pour nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas de benzène, de diluant à peinture, de poudre à polir ou d'autres solvants pour nettoyer l'appareil. Ils peuvent provoquer des fissures ou des déformations de la surface en plastique.
- N'utilisez pas d'eau dont la température dépasse 40 °C (104 °F) pour nettoyer le panneau avant. Cela peut entraîner une déformation ou une décoloration du panneau.

Nettoyage de l'unité intérieure (Filtre à air)



Étape 1 :

Tirez les poignées gauche et droite du panneau avant, tirez le panneau vers l'extérieur et ouvrez celui-ci.



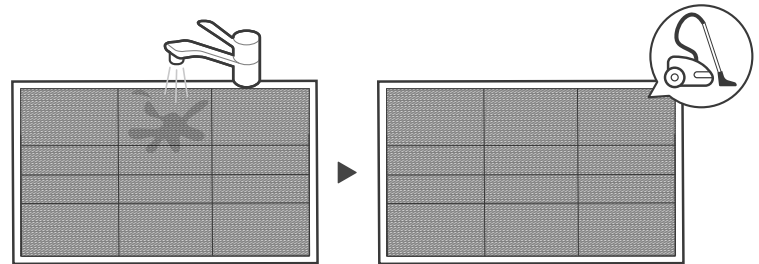
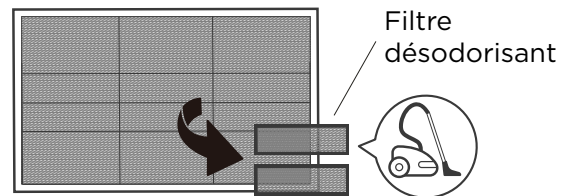
Étape 2 :

Retirez le filtre à air.

Appuyez légèrement vers le bas sur les griffes situées à droite et à gauche du filtre à air, puis tirez vers le haut.

⚠ AVERTISSEMENT

Le retrait et le nettoyage du filtre peuvent s'avérer dangereux. Le retrait et l'entretien doivent être effectués par un technicien certifié.



En cas d'utilisation d'eau, la face d'entrée doit être orientée vers le bas et à l'écart du courant d'eau.

Si vous utilisez un aspirateur, le côté de l'entrée devrait être orienté vers l'aspirateur.

Étape 3 :

Tenez les languettes du cadre et retirez les 4 griffes. (Le filtre à fonction spéciale peut être lavé à l'eau une fois tous les 6 mois.) Il est recommandé de le remplacer une fois tous les 3 ans.)

Étape 4 :

Nettoyez le filtre à air en aspirant sa surface ou en le lavant à l'eau tiède avec un détergent doux.

Rincez le filtre à l'eau claire et laissez-le sécher à l'air libre. **NE LAISSEZ PAS** sécher le filtre à la lumière directe du soleil.

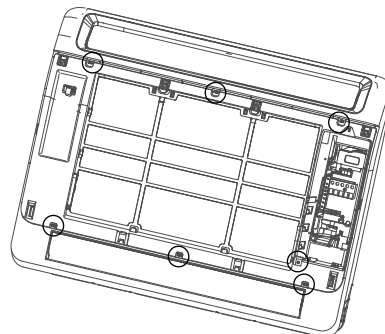
Réinstallez le filtre.

MISE EN GARDE

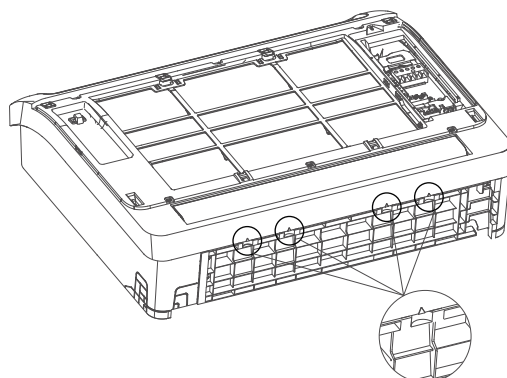
- Avant de changer le filtre ou de nettoyer, éteignez l'appareil et débranchez son alimentation électrique.
- Lors du retrait du filtre, ne touchez pas les parties métalliques de l'appareil. Les bords métalliques tranchants peuvent vous couper.
- N'utilisez pas d'eau pour nettoyer l'intérieur de l'unité intérieure. Cela peut détruire l'isolation et provoquer un choc électrique.
- N'exposez pas le filtre à la lumière directe du soleil lors du séchage. Cela peut rétrécir le filtre.
- Tout entretien et tout nettoyage de l'unité extérieure doivent être effectués par un revendeur agréé ou un prestataire de services licencié.
- Toute réparation de l'appareil doit être effectuée par un revendeur agréé ou un prestataire de services agréé.

Remplacer les pièces internes

1. Tirez les poignées gauche et droite du panneau avant, tirez le panneau vers l'extérieur et ouvrez celui-ci.
2. Retirez les 7 vis du cadre facial.



3. Bouclez le bouton-pression indiqué par la flèche et retirez le cadre facial.



4. Remplacez les pièces internes.
5. Installez le cadre facial et les parties du panneau.

Entretien de votre climatiseur.

Maintenance – En cas de périodes d'inutilisation prolongée

Si vous prévoyez de ne pas utiliser votre climatiseur pendant une période prolongée, procédez comme suit :



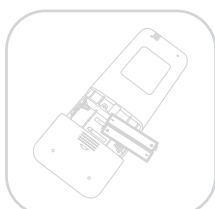
Nettoyer tous les filtres



Activez la fonction FAN (VENTILATION) jusqu'à ce que l'appareil soit complètement sec.



Éteignez l'appareil et débranchez l'alimentation.



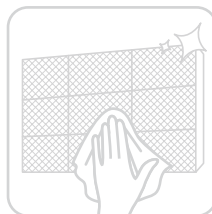
Retirez les piles de la télécommande

Entretien – Inspection pré-saison

Après de longues périodes de non-utilisation ou avant des périodes d'utilisation fréquente, procédez comme suit :



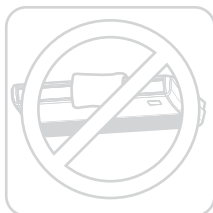
Vérifiez la présence de fils endommagés



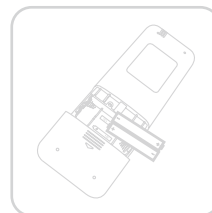
Nettoyez tous les filtres



Vérifier les fuites



Assurez-vous qu'aucune obstruction ne bloque toutes les entrées et sorties d'air.



Remplacez les piles

REMARQUE : N'étirez ou ne suspendez pas d'objets à la sortie d'air.

Ne réglez pas le déflecteur d'air automatique à la main et n'introduisez pas votre main dans le conduit d'air. Ne couvrez pas l'entrée et la sortie d'air de l'appareil avec des objets.

DÉPANNAGE

MISE EN GARDE

Si l'une des conditions suivantes se produit, éteignez immédiatement votre appareil !

- Le cordon d'alimentation est endommagé ou anormalement chaud.
- Vous sentez une odeur de brûlé
- L'appareil émet des sons forts ou anormaux
- Un fusible d'alimentation se grille ou le disjoncteur se déclenche fréquemment
- De l'eau ou d'autres objets tombent dans ou hors de l'appareil

N'ESSAYEZ PAS DE RÉPARER CES ÉLÉMENTS VOUS-MÊME ! CONTACTEZ IMMÉDIATEMENT UN PRESTATAIRE DE SERVICES AGRÉÉ.

Problèmes courants

Les problèmes suivants ne constituent pas des dysfonctionnements et, dans la plupart des cas, ne nécessiteront pas de réparations.

Problème	Causes possibles
L'appareil ne s'allume pas lorsque l'on appuie sur le bouton ON/OFF (MARCHE/ARRÊT).	L'appareil dispose d'une fonction de protection de 3 minutes qui empêche sa surcharge. L'appareil ne peut pas être redémarré dans les trois minutes suivant son arrêt.
	Modèles de climatisation et de chauffage : Si le témoin de fonctionnement et les indicateurs PRÉ-DÉG (Préchauffage/Dégivrage) sont allumés, la température extérieure est trop basse et la fonction anti-vent froid de l'unité est activée afin de dégivrer l'appareil.
	Dans les modèles à climatisation exclusive : Si le voyant « Ventilateur uniquement » est allumé, la température extérieure est trop froide et la protection antigel de l'appareil est activée afin de dégivrer l'appareil.
L'appareil passe du mode COOL/HEAT (REFROIDISSEMENT/CHAUFFAGE) au mode FAN (VENTILATION)	L'unité peut modifier son réglage pour empêcher le gel de se former sur elle. Une fois que la température augmente, l'appareil recommencera à fonctionner dans le mode précédemment sélectionné.
	La température de consigne a été atteinte, à quel point l'unité éteint le compresseur. L'unité continuera à fonctionner lorsque la température fluctuera à nouveau.
L'unité d'intérieur émet une brume blanche	Dans les régions humides, une grande différence de température entre l'air de la pièce et l'air climatisé peut provoquer une brume blanche.
Les unités intérieures et extérieures émettent une brume blanche	Lorsque l'appareil redémarre en mode HEAT (CHAUFFAGE) après le dégivrage, une brume blanche peut être émise en raison de l'humidité générée par le processus de dégivrage.
L'unité d'intérieur fait du bruit	Un bruit d'air impétueux peut se produire lorsque la persienne réinitialise sa position.
	Un grincement se fait entendre lorsque le système est à l'arrêt ou en mode COOL (REFROIDISSEMENT). Le bruit se fait également entendre lorsque la pompe de vidange (en option) est en marche.
	Un grincement peut se produire après le fonctionnement de l'appareil en mode HEAT (CHAUFFAGE) en raison de l'expansion et de la contraction des pièces en plastique de l'appareil.
L'unité intérieure et l'unité extérieure émettent des bruits.	Faible sifflement pendant le fonctionnement : Ce phénomène est normal et est causé par le passage du gaz réfrigérant à travers les unités intérieure et extérieure.
	Bruit de sifflement faible lorsque le système démarre, vient d'arrêter de fonctionner ou est en train de dégivrer : Ce bruit est normal et est causé par l'arrêt ou le changement de direction du gaz réfrigérant.
	Grincement : La dilatation et la contraction normales des pièces en plastique et en métal causées par les changements de température pendant le fonctionnement peuvent provoquer des bruits de grincement.

Problème	Causes possibles
L'unité d'extérieur fait du bruit	L'appareil émettra des sons différents en fonction de son mode de fonctionnement actuel.
La poussière est émise par l'unité d'intérieur ou d'extérieur	L'appareil peut accumuler de la poussière pendant de longues périodes de non-utilisation, qui sera émise lorsque l'appareil est allumé. Cela peut être atténué en couvrant l'appareil pendant sa longue période d'inactivité.
L'appareil émet une mauvaise odeur	L'appareil peut absorber les odeurs de l'environnement (telles que les meubles, la cuisine, les cigarettes, etc.) qui seront émises pendant son fonctionnement.
	Les filtres de l'unité sont moisies et doivent être nettoyés.
Le ventilateur de l'unité extérieure ne fonctionne pas	Pendant le fonctionnement, la vitesse du ventilateur est contrôlée pour optimiser le fonctionnement du produit.

REMARQUE : Si le problème persiste, contactez un revendeur local ou le centre de service après-vente le plus proche. Fournissez-leur une description détaillée du dysfonctionnement de l'unité ainsi que votre numéro de modèle.

En cas de problème, vérifiez les points suivants avant de contacter une entreprise de réparation.

Problème	Causes possibles	Solution
Mauvaise performance de refroidissement	La température réglée peut être supérieure à la température ambiante de la pièce	Réduire le réglage de la température
	L'échangeur de chaleur de l'unité d'intérieur ou d'extérieur est sale	Nettoyez l'échangeur de chaleur affecté
	Le filtre à air est encrassé	Retirez le filtre et nettoyez-le conformément aux instructions
	L'entrée ou la sortie d'air de l'une ou l'autre unité est bloquée	Éteignez l'appareil, retirez l'obstruction et rallumez-le
	Les portes et les fenêtres sont ouvertes	Assurez-vous que toutes les portes et fenêtres sont fermées pendant l'utilisation de l'appareil
	La chaleur excessive est générée par la lumière du soleil	Fermez les fenêtres et les rideaux pendant les périodes de forte chaleur ou de soleil vif
	Trop de sources de chaleur dans la pièce (personnes, ordinateurs, appareils électroniques, etc.)	Réduire la quantité de sources de chaleur
	Faible niveau de réfrigérant dû à une fuite ou à une utilisation prolongée	Vérifiez les fuites, réparez l'étanchéité si nécessaire et complétez le réfrigérant.

Problème	Causes possibles	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	Panne de courant	Attendez que le courant soit rétabli
	L'alimentation est coupée	Mettez la machine en marche
	Le fusible est grillé	Remplacez le fusible
	Les piles de la télécommande sont épuisées	Remplacez les piles
	La protection de 3 minutes de l'unité a été activée	Attendre trois minutes après avoir redémarré l'unité
	La minuterie est activée	Désactiver la minuterie
L'unité démarre et s'arrête fréquemment.	Il y a trop ou trop peu de réfrigérants dans le système	Vérifiez les fuites et rechargez le système avec du réfrigérant.
	Un gaz incompressible ou de l'humidité est entré dans le système.	Évacuez et rechargez le système en fluide frigorigène
	Le circuit du système est bloqué	Déterminez quel circuit est bloqué et remplacez l'équipement défectueux
	Le compresseur est cassé	Remplacez le compresseur
	La tension est trop élevée ou trop basse	Installez un manostat pour réguler la tension
Mauvaise performance de chauffage	La température extérieure est extrêmement basse	Utilisez un dispositif de chauffage auxiliaire
	L'air froid entre par les portes et les fenêtres.	Veillez à ce que toutes les portes et fenêtres soient fermées pendant l'utilisation.
	Faible niveau de réfrigérant dû à une fuite ou à une utilisation prolongée	Vérifiez les fuites, réparez l'étanchéité si nécessaire et complétez le réfrigérant.
Les indicateurs n'arrêtent pas de clignoter		
Le code d'erreur apparaît et commence par les lettres comme suit dans l'affichage de la fenêtre de l'unité d'intérieur : <ul style="list-style-type: none"> • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx) 	<p>L'appareil peut s'arrêter de fonctionner ou continuer à fonctionner en toute sécurité. Si les voyants n'arrêtent pas de clignoter ou si des codes d'erreur apparaissent, attendez environ 10 minutes. Le problème peut se résoudre de lui-même.</p> <p>Si ce n'est pas le cas, débranchez l'alimentation, puis rebranchez-la. Allumez l'appareil. Si le problème persiste, débranchez l'alimentation et contactez le centre de service à la clientèle le plus proche.</p>	

REMARQUE : Si le problème persiste après avoir effectué les vérifications et diagnostics ci-dessus, éteignez immédiatement votre appareil et contactez un centre de service agréé.

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis en vue d'améliorer le produit. Consultez le comptoir de vente ou le fabricant pour plus de détails. Toute mise à jour du manuel sera téléchargée sur le site web du service, veuillez vérifier la dernière version.